

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

# Una guña hacia las bases fundamentales y los objetivos principales del 'Islām

– Preguntas y respuestas –

Dr. 'Umar 'Ibn 'Abdu'r-Raḥman al-'Umar

Este libro ha sido recomendado por Šaiḥ 'Abdu'l-'Azīz bin 'Abdullāh Āl aš-Šaiḥ y por Šaiḥ Šāliḥ 'Al-Fawzān – ḥafīzahum'illāh.

\*\*\*

## Capítulo 1: Los tres fundamentos (básicos).

**Pregunta nº 1: ¿Cuáles son los tres fundamentos que debe aprender cada musulmán y musulmana?**

Los tres fundamentos que debe aprender cada musulmán y musulmana son:

1. Conocimiento del siervo (respecto a) su Secor.
2. Conocimiento del siervo (respecto a) su religiyn.
3. Conocimiento del siervo (respecto a) su profeta Muḥammad, paz y bendiciones de Allāh sean con ĩl.

\*\*\*

**Pregunta nº 2: ¿Quiñ es tu Secor? ¿Y cuál es la evidencia?**

Mi Secor es Allāh, que me ha creado y ha creado todo cuanto existe con Su gracia (bendiciones) y ĩl es mi 'nico Dios y no tengo otro dios. La evidencia es el dicho del Mós Alto (cuyo significado es): 'Todas las alabanzas son para Allāh el Secor de todos los mundos' (Qur'ān, Sūrah Al-Fatiḥah 1:1).

\*\*\*

**Pregunta nº 3: ¿Cymo conoces a tu Secor? ¿Y cuál es la evidencia?**

Conozco a mi Secor (a travñs) de Sus signos y Su creaciyn. De (entre) Sus signos (estón) la noche y el día, y el sol y la luna, y la evidencia es el dicho del Exaltado (cuyo significado es): 'Y de (entre) sus signos estón la noche y el día, (asñ como) el sol y la luna' (Qur'ān, Sūrah Fuṣilat 41:37).

Y de (entre) Su creaciyn (estón) los siete cielos y las siete tierras, lo que en ellos hay y lo que entre ellos estó; y la evidencia es el dicho del Exaltado (cuyo significado es): 'Allāh es quien crey los cielos y la tierra' (Qur'ān, Sūrah 'Ibrāhīm 14:32).

\*\*\*

#### **Pregunta nº 4: ¿Cuál es tu religión? ¿Y cuál es la evidencia?**

Mi religión es el 'Islām, y es: el sometimiento a Allāh con monoteísmo (adorándolo solo a Él), y someterse a Él con obediencia (adherirse a Sus límites), y disociarse del politeísmo y su gente. Y la evidencia es el dicho del Exaltado (cuyo significado es): «Y quien desee una religión diferente al 'Islām, será rechazado, y en la última vida será de los perdedores» (Qur'ān, Sūrah Āli 'Imrān 3:85).

\*\*\*

#### **Pregunta nº 5: ¿Cuáles son los niveles de la religión (del 'Islām)?**

Los niveles de la religión son tres, y son:

1. El 'Islām (sumisión y sometimiento a Allāh).
2. El 'īmān (la fe firme)
3. El 'iḥsān (nivel superior de la fe, es decir, adorar a Allāh como si lo vieras, teniendo en cuenta que Él te ve aunque tu no puedas verlo).

---

Nota del editor: Ver el ḥadīṭ conocido como el ḥadīṭ de Ġibrīl: Ṣaḥīḥ al-Buḥārī 50, Ṣaḥīḥ Muslim 8, Sunan an-Nasā'ī 4990 (ṣaḥīḥ), Sunan 'Ibn Māğah – Libro 1- ḥadīṭ 66 (ṣaḥīḥ), Ġāmi' at-Tirmidī 2610 (ṣaḥīḥ), entre otras colecciones.

\*\*\*

#### **Pregunta nº 6: ¿Quién es tu Profeta? ¿Y cuál es la evidencia?**

Mi profeta es Muḥammad hijo de 'Abdi'llāh hijo de 'Abdi'l-Muṭṭalib hijo de Hāšim, y Hāšim (es) de (la tribu de) Qurayš, y Qurayš (es) de los árabes, y los árabes (son) de la descendencia de 'Ismā'īl hijo de 'Ibrāhīm el devoto (amigo íntimo de Allāh, ver 4:125), sobre él y sobre nuestro profeta sean la paz y bendiciones (de Allāh). Y la evidencia es el dicho del Exaltado (cuyo significado es): «Muḥammad no es padre de ningún hombre de entre ustedes, sino que es el mensajero de Allāh y el último (final) de los profetas» (Qur'ān, Sūrah al-'Aḥzāb 33:40).

\*\*\*

## Capítulo 2: Los pilares del 'Islām y el significado de las dos testificaciones (Šahādatayn).

### Pregunta nº 7: ¿Cuáles son los pilares del 'Islām?

Los pilares del 'Islām son cinco, y son:

1. Testificar que no hay dios que tenga el derecho de ser adorado excepto Allāh y que Muḥammad es el mensajero de Allāh (šahādatu 'an lā 'ilaha 'il-la Allāhu wa 'anna Muḥammadan rasūlu'llāhi).
2. Establecer la oraciyn (aṣ-ṣalāh).
3. Pagar la caridad (anual, az-zakāh).
4. Ayunar (aṣ-ṣawm) en el mes de Ramaḍān.
5. Peregrinar (ḥaġġ) a la Casa Sagrada de Allāh para quien tenga posibilidad de hacerlo.

\*\*\*

### Pregunta nº 8: ¿Cuál es el significado de la testificaciyn «lā 'ilaha 'il-la Allāh»? ¿Y cuál es la evidencia?

El significado de la testificaciyn «lā 'ilaha 'il-la Allāh» es: No hay dios con derecho a ser adorado excepto Allāh.

Y la prueba es el dicho del Mōs Alto (cuyo significado es): «Eso es porque Allāh es la verdad (Al-Haqq) y lo que invocan ademōs de Ŷil es falso (bāṭil), y en verdad Allāh es el Mōs Alto (Exaltado), el Mōs Grande (el Incomparablemente Grandioso) (Qur'ān, Sūrah Al-Ḥaġġ 22:62).

---

Nota: Para profundizar en este tema te recomendamos leer <http://www.islam-puro.com/significado-linguistico-de-la-ilaha-illa-allah>

\*\*\*

### Pregunta nº 9: ¿Cuáles son los pilares de la testificaciyn «No existe dios que merezca ser adorado excepto Allāh (lā 'ilaha 'il-la Allāh)»? ¿Y cuál es la evidencia?

Los pilares de la testificaciyn «lā 'ilaha 'il-la Allāh» son dos:

**Primero:** La negaciyn, y esto es el dicho «no existe dios que merezca ser adorado (lā 'ilaha)».

**Segundo:** La aceptaciyn, y esto es el dicho «excepto Allāh ('il-la Allāh)».

Y la evidencia es el Dicho de Allāh el Mōs Alto (cuyo significado es):

«Quienes no crean en los ṭāgūt (dioses falsos) y crean en Allāh se habrón aferrado al asidero mōs firme» (Sūrah Al-Baqarah 2:256).

Su dicho (cuyo significado es): «Quienes no crean en los ṭāgūt» es la evidencia de la negaciyn, y Su dicho: «y crean en Allāh», esta es la evidencia de la afirmaciyn.

\*\*\*

**Pregunta nº 10: ¡Cuóles son las condiciones de «No existe dios que merezca ser adorado excepto Allāh (lā 'ilaha 'il-la Allāh)»?**

Las condiciones de «No existe dios que merezca ser adorado excepto Allāh» son ocho, y son:

1. El conocimiento que niega (es opuesto) a la ignorancia.
2. La certeza que niega a la duda.
3. La sinceridad que niega el politehsmo.
4. La veracidad que niega la mentira.
5. El amor que niega al odio.
6. La conformidad/sumisiyn/obediencia que niega la desobediencia (y la negligencia).
7. La aceptaciyn que niega el rechazo.
8. Rechazar (descreer) en todo lo que es adorado aparte de Allāh.

Estos puntos se han recolectado en los siguientes dos versos (de poesha):

❖ Conocimiento y certeza, sinceridad y tu veracidad con amor, sumisiyn y aceptaciyn

y agrega (a esto) el octavo, (que es) el rechazo (de todo) lo que es tomado como divino aparte al verdadero Dios (Allāh)❖

-----

Nota: Hay sabios que enseñan que hay siete condiciones, porque consideran que la condiciyn nṁmero ocho es parte de la sinceridad (al-'iḥlās).

\*\*\*

**Pregunta nº 11: ¡Quñ requiere la testificaciyn «no existe dios verdadero, que merezca ser adorado, excepto Allāh (lā 'ilaha 'il-la Allāh)»?**

El requisito (para que sea aceptada) la testificaciyn «no existe dios verdadero, que merezca ser adorado, excepto Allāh» incluye dos cosas:

1. La fe (creencia) en Allāh el Mōs Alto con la afirmaciyn de Su Unicidad y monotehsmo (tawḥīd) y adorarlo sinceramente (y este es el requisito (para) la afirmaciyn ('itbat)).

2. La descreencia en todo lo que es adorado aparte (o al lado) de Allāh, disociarse del politeísmo y de los politeístas, y apartarse de lo que nulifica la religiyn (y este es el requisito (para) la negaciyn (nafī)).

\* \* \*

**Pregunta nº 12: ¿Cuál es el significado de testificar «Muḥammad es el mensajero de Allāh»?**

El significado de testificar que «Muḥammad es el mensajero de Allāh» es: el reconocer interna como externamente que ciertamente Muḥammad es el siervo y mensajero de Allāh (enviado) a toda la humanidad, y es el sello de los profetas y mensajeros.

\* \* \*

**Pregunta nº 13: ¿Cuál es el requisito (para que sea aceptada) la testificaciyn «Muḥammad es el mensajero de Allāh»?**

El requisito para que sea aceptada la testificaciyn «Muḥammad es el mensajero de Allāh» (es): obedecerlo en (todo aquello) que ordeny, creer en aquello que informy, apartarse de todo aquello que prohibiy y adorar a Allāh solo con lo que ñil legisly y aproby.

\* \* \*

### Capítulo 3: Los pilares y principales beneficios de la fe.

#### Pregunta nº 14: ¿Cuáles son los pilares de la fe (ʿimān)?

Los pilares de la fe son seis, y son:

1. La fe en Allāh, el Exaltado.
2. La fe en Sus ángeles.
3. La fe en Sus Libros (que ha revelado).
4. La fe en Sus mensajeros.
5. La fe en el Último Día (Día del Juicio Final).
6. La fe en el Decreto (Divino), (ya) sea bueno o malo viene de Allāh, El Exaltado.

\*\*\*

#### Pregunta nº 15: ¿Qué significa la fe en Allāh el Más Alto?

El significado de la fe en Allāh el Más Alto es: afirmar con certeza la existencia de Allāh, y la aceptación (afirmación) de Su Secorño, Su Divinidad (Unicidad), y (también) Sus Nombres y Atributos.

\*\*\*

#### Pregunta nº 16: ¿Cuáles son los beneficios de la fe en Allāh el Más Alto?

Los beneficios de la fe en Allāh son numerosos, entre ellos:

**Primero:** establecer (afirmar) la unicidad de Allāh el Exaltado (el monoteísmo), que es la adoración a Allāh Solo sin asociarle (nada).

**Segundo:** perfeccionar el amor a Allāh El Exaltado (con todo el corazón), magnificarlo (venerarlo), temerle, de acuerdo a Sus bellos Nombres y elevados Atributos.

**Tercero:** cumplir con la obligación (requisito de la adoración) de adorarlo haciendo lo que ordena y evitando lo que El prohíbe.

\*\*\*

#### Pregunta nº 17: ¿Qué significa la fe en los ángeles?

La fe en los ángeles es: creer firmemente en su existencia, (y creer que) ellos son Sus siervos honrados, no desobedecen a Allāh en lo que les manda, y hacen lo que (El) les ordena. Creemos en los (ángeles) que Allāh nombra, entre ellos Jibrīl, Mikāʾil, ʾIsrāfīl, y (creemos también) en los (ángeles) que no nombra.

\*\*\*

### **Pregunta nº 18: ¿Cuáles son los beneficios de la fe en los ángeles?**

Los beneficios de la fe en los ángeles son numerosos, entre ellos:

**Primero:** el conocer la grandeza de Allāh el Más Alto, Su fuerza y Su Autoridad, (ya que) la grandeza de la creación demuestra la grandeza del Creador. Ejemplos de esto es la tremenda cantidad de ángeles que existen, y la extraordinaria creación de Ğibrīl ('alayhi's-salām), así como la impresionante creación de los ángeles que cargan el Trono de Allāh.

**Segundo:** (aumentar) el amor por Allāh el Más Alto y (aumentar la gratitud hacia) Su gracia por el cuidado de Sus siervos, ya que ha designado algunos de estos ángeles como responsables de resguardar (cada humano).

**Tercero:** el alentar a las buenas acciones y evitar las malas acciones, ya que Allāh ha establecido que algunos de estos ángeles registren todas las obras de Sus siervos, las buenas y las malas.

\* \* \*

### **Pregunta nº 19: ¿Qué significa la fe en los Libros (Divinos)?**

La fe en los Libros es: creer con firmeza en los Libros que Allāh reveló a Sus mensajeros, y (creer que) son Su palabra, y son verdad y (son una fuente de) luz (свет), creemos en los (Libros) que Allāh nombra como el Qur'ān, la Tawrah (Тора), el 'Inġīl (Evangelio) y Az-Zabūr (los Salmos), y (creemos) en los que no nombra.

\* \* \*

### **Pregunta nº 20: ¿Cuáles son los beneficios de la fe en los Libros (Divinos)?**

Los beneficios de la fe en los Libros son numerosos, entre ellos:

**Primero:** saber la atención de Allāh el Más Alto hacia sus siervos, ya que ha hecho descender para cada pueblo un Libro para guiarlos.

**Segundo:** conocer (sobre) la sabiduría de Allāh el Más Alto a través de Su legislación, ya que ordena a cada pueblo según su condición lo que les beneficia, como dijo Allāh el Más Alto (lo que significa): «A cada uno de vosotros hemos prescrito una legislación y un método claro (para manejar sus asuntos)» (Qur'ān, Sūrah Al-Mā'idah 5:48).

**Tercero:** (estar) agradecido por la gracia especial de Allāh, que Él (nos) ha mostrado (de forma clara) una manera correcta de adorarlo.

**Cuarto:** adorar a Allāh el Más Alto con la claridad (percepción, perspicacia) del Libro revelado y siguiendo Su Profeta (que ha) enviado.

\* \* \*

### **Pregunta nº 21: ¿Cuál es el significado de la fe en los mensajeros?**

La fe en los mensajeros es: creer firmemente que todos ellos fueron enviados (por Allāh). Creemos en quienes Allāh nombra, entre ellos Nūḥ (Нoḥ), 'Ibrāhīm (Abraham), Mūsā (Mois̄s), 'Īsā (Jes̄s), Muḥammad, la paz sea con todos ellos, y (creemos) en quienes no nombra.

\* \* \*

### **Pregunta nº 22: ¿Cuáles son los beneficios de la fe en los mensajeros?**

Los beneficios de la fe en los mensajeros son muchos, entre ellos:

**Primero:** conocer la Misericordia de Allāh y Su cuidado hacia Sus siervos, ya que envió mensajeros para guiarlos al camino recto.

**Segundo:** (el poder) adorar a Allāh sobre la luz (гуна) que proviene de los libros (que ha) revelado y por medio de seguir a Sus mensajeros.

**Tercero:** amar a los mensajeros de Allāh, la paz sea con ellos, respetarlos y honrarlos mucho, (y) elogiarlos en una manera apropiada, ya que entregaron la revelación de Allāh a Sus siervos.

**Cuarto:** el ser más agradecidos con Allāh por Su gran Gracia (bendiciones).

\* \* \*

### **Pregunta nº 23: ¿Qué significa la fe en el Último Día?**

La fe en el Último Día es: creer en y afirmar con certeza el Día de la Resurrección, en el que la humanidad será resucitada para rendir cuentas y (recibir) Su recompensa.

\* \* \*

### **Pregunta nº 24: ¿Cuáles son los beneficios de la fe en el Último Día?**

Los beneficios de la fe en el Último Día incluyen:

**El primero:** incrementa el deseo de actuar con obediencia, y ser cauteloso en ello, con la esperanza de ser recompensado en ese día.

**El segundo:** incrementa el temor de cometer pecados, basado en el temor del castigo del Último Día.

**El tercero:** motiva a los creyentes, (enseñándoles) a no afligirse por lo que pudieran perderse de los placeres de esta vida, y (los motiva) a tener una gran esperanza en el bien que hay en la vida que sigue.

\* \* \*

### **Pregunta nº 25: ¿Qué significa la fe en el Decreto Divino, lo bueno y lo malo que hay en ĩl?**

La fe en el Decreto Divino es creer firmemente que Allāh sabe todas las cosas antes de que sucedan y que ĩl ha registrado todo en al-Lawḥ al-Maḥfuz (una tabla



con el Decreto Divino); todo lo que sucede es por Su voluntad, y él es el creador de todo esto (lo que sucede).

\* \* \*

### **Pregunta n  26:  C bles son los beneficios de la fe en el Decreto Divino?**

Los beneficios de la fe en el Decreto Divino son muchos, entre ellos:

**Primero:** enseña (cultiva) (al individuo) a tener dependencia sincera en All h, dependiendo de él mientras usa medios mundanales (para lograr sus objetivos), y él ha creado todo con una medida precisa, gloria a él.

**Segundo:** ocasiona que se está contento (en paz, tranquilo) sin importar que suceda; no le permite (al individuo) estar triste por algún motivo, ya sea que se perdió de algo que le gustaría tener, o si sucede algo que le desagrada.

**Tercero:** incrementa el valor de un individuo, animándolo a seguir adelante y confrontar las crisis, enfrentar los retos que se presentan en la vida con un corazón fuerte y certeza sincera.

**Cuarto:** evita que un individuo se vuelva engreido cuando tiene  xito (logrando algo), ya que comprende que solo lo ha logrado por el Decreto de All h y debido a que All h ha facilitado el éxito, como una Gracia de Su parte.

\* \* \*

## Capítulo 4: Al-'ihsān y sus beneficios

**Pregunta 27:** ¿Cuál es el significado de al-'ihsān (el nivel superior de fe y adoración)?

Al-'ihsān: es adorar a Allāh como si lo vieras, y aunque no puedas verlo (en esta vida), (debes saber que) Él te ve.

\*\*\*

**Pregunta nº 28:** ¿Cuáles son los subniveles de al-'ihsān (nivel superior de fe y adoración)?

Al-'ihsān (consiste en) dos subniveles, y son:

**Primero:** el nivel donde el corazón contempla; sucede cuando el siervo adora a su Señor como si lo viera. Este es el más alto de los dos subniveles.

**Segundo:** el nivel de una práctica diligente, y es cuando el siervo está consciente que Allāh lo ve en todo lugar y ve cada acción que realiza.

\*\*\*

**Pregunta nº 29:** ¿Cuáles son los beneficios de al-'ihsān (el nivel superior de fe y adoración)?

Los beneficios de al-'ihsān son muchos:

**Primero:** (tener) temor de Allāh, el Más Alto, en lo oculto, en lo que se ve, en secreto y en público.

**Segundo:** la sinceridad en la adoración a Allāh, el Más Alto, y esforzarse en mejorar y completar (los actos de adoración de forma correcta).

**Tercero:** tener una cercanía especial con Allāh que es solo para los mejores en hacer buenas obras.

**Cuarto:** ganar (el ingreso) al Ğannah (el Paraíso) y ver a Allāh, el Más alto.

\*\*\*

## Capítulo 5: El Tawhīd y sus virtudes.

### Pregunta nº 30: ¿Cuál es el significado de tawhīd y cuáles son sus divisiones?

El tawhīd es singularizar a Allāh el Mōs Alto, atribuyendo solamente a Ĥl las características que Lo distinguen. Y se divide en tres (aspectos):

1. Monoteísmo en el Secorho de Allāh (Tawhīd ar-Rubūbiyyah).
2. Monoteísmo en la adoraciyn de Allāh (Tawhīd al-'Ulūhiyyah)(1).
3. Monoteísmo en los Nombres y Atributos de Allāh (Tawhīd al-'Asma'i wa'ş-Şifāt).

---

(1) Llamado también tawhīd al-'Ibādah

\*\*\*

### Pregunta nº 31: ¿Cuál es el significado de Tawhīd ar-Rubūbiyyah?

Tawhīd ar-Rubūbiyyah (monoteísmo en el Secorho de Allāh) es singularizar a Allāh en Sus acciones tales como crear, proveer, gobernar, regular y decidir todos los asuntos de la creaciyn.

\*\*\*

### Pregunta nº 32: ¿Es suficiente el Tawhīd ar-Rubūbiyyah para entrar al 'Islām?

No es suficiente el Tawhīd ar-Rubūbiyyah (practicar monoteísmo respecto el Secorho de Allāh) para entrar al 'Islām. Es por esta razón que los asociadores en el tiempo del Profeta (şallAllāhu 'alayhi wa sallam), no se beneficiaron a pesar de que solhan reconocer el Secorho de Allāh. Y la prueba es el dicho de Allāh el Exaltado (cuyo significado es):

«Y si les preguntas quiñ los crey, seguramente dirón: 'Allāh'. ¿Cymo es entonces que se alejan (de adorar a Allāh que los crey)?» (Qur'ān, Sūrah az-Zuħruf 43:87).

\*\*\*

### Pregunta nº 33: ¿Cuál es el significado de Tawhīd al-'Ulūhiyyah?

Tawhīd al-'Ulūhiyyah (monoteísmo en la adoraciyn) significa dirigir todas las formas de adoraciyn solamente hacia a Allāh. También se puede decir (que significa) singularizar a Allāh en todo acto de adoraciyn, y esto es (en esencia) el significado de «No hay dios con derecho a ser adorado excepto Allāh (lā 'ilaha 'il-la Allāh)».

\*\*\*

### Pregunta nº 34: ¿Cuál es la importancia de (conocer) Tawhīd al-'Ulūhiyyah?

1. Tawhīd al-'Ulūhiyyah (el monoteísmo en la adoraciyn) es el propysito para el cual fueron creados los hombres y ğinn.

2. Tawhīd al-'Ulūhiyyah es el objetivo principal del llamado de los profetas y mensajeros.
3. Tawhīd al-'Ulūhiyyah es es el derecho de Allāh sobre sus siervos.
4. Tawhīd al-'Ulūhiyyah es el requisito fundamental que determina la validez de la adoraciyn.

\* \* \*

**Pregunta nº 35: ¿Cuól es el significado del Tawhīd al-'Asma'i wa'-Ṣifāt?**

Tawhīd al-'Asma'i wa'-Ṣifāt (monoteísmo en los Nombres y Atributos) es singularizar a Allāh el Mós Alto con Sus Nombres y Atributos sin distorsionar (su significado), ni rechazar (o negar sus atributos), sin (preguntar) «cymo», ni comparar (los atributos de Allāh con Su creaciyn).

\* \* \*

**Pregunta nº 36: ¿Cuól es la metodologıa de 'Ahlu's-Sunnah wa'l-gamā'h(2) respecto al Tawhīd al-'Asma'i wa'-Ṣifāt?**

La metodologıa de 'Ahlu's-Sunnah wa'l-gamā'h respecto al Tawhīd al-'Asma'i wa'-Ṣifāt (monoteísmo en los Nombres y Atributos de Allāh) es: afirmar lo que Allāh mismo afirmó en Su Libro, o a través de la lengua de Su Mensajero (ṣallAllāhu 'alayhi wa sallam), respecto a Sus Nombres y Atributos, afirmando sin asemejar (o comparar). (La metodologıa es también) negar lo que Allāh negy en Su Libro, o a través de la lengua de Su Mensajero (ṣallAllāhu 'alayhi wa sallam); es (también) exaltarlo, declarándolo libre de toda imperfecciyn o deficiencia, sin anular o rechazar los significados de Sus Nombres y Atributos. La evidencia (para esta metodologıa) es el dicho de Allāh Ĥl Mós Alto (cuyo significado es): «No hay nada que se Le asemeje, y Ĥl todo lo oye, todo lo ve» (Qur'ān, Sūrah aṣ-Ṣūrā 42: 11). Su dicho «No hay nada que se Le asemeje» prohıbe asemejar a Allāh con Su creaciyn, y la parte «Ĥl todo lo oye, todo lo ve» prohıbe anular los significados de los Nombres y Atributos de Allāh.

---

(2)'Ahlu's-Sunnah wa'l-gamā'h, es gente de la sunnah y la congregaciyn (ver en el glosario <http://www.islam-puro.com/glosario/a>).

\* \* \*

**Pregunta nº 37: ¿Cuól es la importancia del Tawhīd al-'Asma'i wa'-Ṣifāt (monoteísmo de los Nombres y Atributos de Allāh)?**

1. Incrementa la fe en Allāh el Mós Alto.
2. El conocimiento de los nombres y atributos de Allāh es la vna para conocer a Allāh, el Exaltado.
3. Fortalece las acciones que se llevan a cabo en el corazyn, por ejemplo el amor por Allāh, el Exaltado, y el temor a Ĥl y la esperanza en Su Misericordia.
4. Previene (que el siervo) entienda Sus atributos (ya sea algunos o todos) como similares o comparables a los de Su creaciyn, (evita también) que

anule (o rechace) los significados de Sus Nombres y Atributos, como sucediy (con) los ġahmiyyah, o mu'tazilah, o 'ašā'irah(3).(3) Sectas desviadas.

\* \* \*

**Pregunta nº 38: ¿Cuáles son las virtudes del Tawḥīd?**

Las virtudes del Tawḥīd son muchas, entre ellas:

1. Evita el derramamiento de sangre y protege contra la pñrdida de riqueza.
2. Salva de las aflicciones de esta vida y de la vida que sigue.
3. Trae victoria sobre los enemigos, y estabilidad sobre la tierra.
4. Una seguridad (y tranquilidad) completa en esta vida y la otra vida.
5. Una buena vida en este mundo, y una recompensa formidable en la vida que sigue.
6. Expna los pecados y las malas acciones.
7. Salva del fuego (del Infierno).
8. Entrar al Paraíso (al-Ġannah).

\* \* \*

## Capítulo 6: La apostasna.

### **Pregunta nº 39: ¿Qué significa apostasna (riddah)? ¿Y cuál es la evidencia?**

La apostasna (riddah) es: la incredulidad después de (haber entrado) al ʿIslām, y la evidencia es el dicho de Allāh, el Exaltado (cuyo significado es): «Y quien apostate de su religión y muera como incrédulo, entonces, para ellos, sus acciones se perderán en esta vida y en la vida que sigue, y serán de los habitantes del Fuego, permanecerán allí para siempre» (Qurʿān, Sūrah Al-Baqarah 2:217).

\*\*\*

### **Pregunta nº 40: ¿Cuáles son los tipos de apostasna (riddah)?**

La apostasna se divide en cinco tipos, y son:

1. La apostasna en el habla.
2. La apostasna en la acción.
3. La apostasna en la creencia.
4. La apostasna de la duda.
5. La apostasna del abandono (de un aspecto necesario del ʿIslām).

\*\*\*

### **Pregunta nº 41: ¿Cuáles son (algunos) ejemplos de apostasna en el habla?**

La apostasna en el habla puede ser de muchas formas, entre ellas:

1. Insultar (o maldecir) a Allāh el Exaltado, o a Su Mensajero (ṣallAllāhu ʿalayhi wa sallam).
2. Burlarse del noble Qurʿān, o de la Sunnah auténtica, o cualquiera de los ritos de adoración islámicos bien conocidos (más aparentes).
3. Pretender (tener) conocimiento de lo oculto.
4. Pretender ser profeta.
5. Invocar a otro que no sea Allāh pidiendo algo que solo Allāh puede hacer.

\*\*\*

### **Pregunta nº 42: ¿Cuáles son (algunos) ejemplos de apostasna en la acción?**

Apostasna en la acción puede ser de muchas formas, entre ellas:

1. Prostrarse (prosternación) a otro que no sea Allāh, como prostrarse ante ídolos o las tumbas.
2. Ofrecer un sacrificio para un ḡinn esperando (algo de ellos) o (por tener) miedo a ellos, o el sacrificio (ofrecido) para el muerto (buscando) cercanía a él.
3. Poner intencionalmente el Muṣḥaf (Qurʿān) en un lugar sucio (para despreciarlo).
4. Practicar la magia, aprenderla y enseñarla.

\*\*\*

**Pregunta nº 43: ¿Cuáles son (algunos) ejemplos de apostasía en la creencia?**

La apostasía en la creencia tiene muchas formas, entre ellas:

1. Creer que Allāh el Exaltado tiene un compacero (en Su divinidad).
2. Creer que no existe la resurrección después de la muerte, o que no existe el Paraíso o el fuego (del Infierno).
3. Hacer ilícito lo que Allāh prohibió; por ejemplo, hacer ilícito el adulterio (zinā) o los embriagantes (ḥamr) o creer que es permisible y correcto anular el juicio divino que Allāh ha revelado.
4. Negar los pilares de la religión (del 'Islām), o rechazar que son obligatorios, por ejemplo, rechazar la oración (ṣalāt), o la caridad obligatoria (zakāt) o el ayuno (ṣawm) en Ramaḍān o la peregrinación (ḥaġġ).

\*\*\*

**Pregunta nº 44: ¿Cuáles son (algunos) ejemplos de apostasía debido a la duda?**

La apostasía debido a la duda es de muchas formas, entre ellas:

1. Dudar de la resurrección después de la muerte, o la existencia del Paraíso o el fuego (del Infierno).
2. Dudar de la religión del 'Islām, o dudar de su validez en esta era.
3. Dudar del mensaje del Profeta (ṣallAllāhu 'alayhi wa sallam), o en su sinceridad.
4. Dudar del noble Qur'ān, que es la palabra de Allāh el Exaltado.

\*\*\*

**Pregunta 45: ¿Cuál (sería) un ejemplo de apostasía por medio del abandono?**

La apostasía por medio del abandono ocurre si un musulmán abandona deliberadamente la oración; porque el Profeta (ṣallAllāhu 'alayhi wa sallam) dijo: «Ciertamente aquello que está entre un hombre (o mujer) y el (caer en) politeísmo (širk) e incredulidad (kufr), es el abandono de la oración (ṣalāt)» (Recopilado por Muslim 82).

\*\*\*

## **Capítulo 7: El politeísmo (širk) en la adoración (‘ibādah).**

**Pregunta nº 46: ¿Cuál es el significado de politeísmo (širk) y cuáles son sus divisiones?**

El politeísmo (širk) es: asociar con Allāh el Exaltado en la adoración, y se divide en:

1. El politeísmo mayor (Širk al-’akbar).
2. El politeísmo menor (Širk al-’aṣḡar).

\*\*\*

**Pregunta nº 47: ¿Qué es politeísmo mayor (Širk al-’akbar)?**

El politeísmo mayor es: dirigir algún tipo de adoración a otro que no sea Allāh.

\*\*\*

**Pregunta nº 48: ¿(Puede) mencionar ejemplos de politeísmo mayor (Širk al-’akbar)?**

El politeísmo mayor tiene (varios) ejemplos, entre estos:

Invocar (du‘ā’) a otro aparte de Allāh, o realizar un sacrificio o dar votos religiosos a otro que no sea Allāh, por ejemplo, a (los habitantes de las) tumbas o los ġinn y demonios, o (también tener) esperanza en otro que no sea Allāh respecto asuntos sobre los cuales nadie tiene poder excepto Allāh, Quien satisface las necesidades y alivia las aflicciones.

\*\*\*

**Pregunta nº 49: ¿Cuáles son los males de (cometer) politeísmo mayor (Širk al-’akbar)?**

El politeísmo mayor es el más grande pecado y sus males son muchos, entre ellos:

1. El politeísmo mayor saca (a la persona) del ‘Islām.
2. El politeísmo mayor anula todas las (buenas) obras.
3. El politeísmo mayor no es perdonado por Allāh el Exaltado si se muere sobre ñl (es decir, sin arrepentirse y abandonarlo).
4. El politeísmo mayor evita la entrada al Paraíso, y el que lo cometa (estaró) en el fuego (del Infierno) eternamente, si muere sobre ello.

\*\*\*

**Pregunta nº 50: ¿Cuáles son las razones por las cuales la gente cae en el politeísmo mayor (Širk al-’akbar)?**

Las causas por las cuales se cae en el politeísmo mayor son muchas, entre las más importantes están:



1. La exageraciyn (extremismo) hacia la gente piadosa.
2. Ignorancia respecto al monoteísmo (tawḥīd) y el significado (del dicho) «no hay dios con derecho a ser adorado excepto Allāh (lā 'ilaha 'il-la Allāh)».
3. Seguir los deseos.
4. El imitar ciegamente a otros.

\* \* \*

**Pregunta nº 51: ¿Qué es el politeísmo menor (Širk al-'aṣḡar)?**

El politeísmo menor es: todo lo que se prohibiy en la legislaciyn islámica (šarī'ah), que es un medio que conduce al politeísmo mayor, y que fue llamado širk en los textos (islámicos auténticos).

\* \* \*

**Pregunta nº 52: ¿(Puede) mencionar los tipos de politeísmo menor (Širk al-'aṣḡar)?**

El politeísmo menor se divide en dos tipos:

**El primero:** politeísmo aparente (širk zāhir) y es de dos tipos:

Politeísmo en el dicho (širk bi'l-'aḡwāl), como jurar por otro que no sea Allāh, o decir «Como Allāh lo quiso y tu quisiste».

Politeísmo en las acciones (širk bi'l-'af'āl), por ejemplo: usar un anillo o hilo para eliminar la aflicciyn, y (tambiñn) colgar amuletos/talismanes por temor al mal de ojo u otros males (1).

**El segundo:** politeísmo oculto (širk ḡafī), este es ostentar en los (actos de) adoraciyn.

---

(1) Si quieres profundizar en este tema, te recomendamos el siguiente artículo: <http://www.islam-puro.com/hadith-quien-lleve-amuleto-ha-cometido-shirk>

\* \* \*

**Pregunta nº 53: ¿Cuál es la diferencia entre el politeísmo mayor (Širk al-'akbar) y el politeísmo menor (Širk al-'aṣḡar)?**

La diferencia entre el politeísmo mayor y el politeísmo menor se encuentra en los siguientes asuntos:

1. El politeísmo mayor saca del 'Islām, y el politeísmo menor no saca a la persona del 'Islām pero es una deficiencia en el tawḥīd.
2. El politeísmo mayor contradice la esencia del tawḥīd, y el politeísmo menor contradice la obligaciyn de perfeccionar el tawḥīd.
3. El politeísmo mayor anula todas las (buenas) obras, y el politeísmo menor no anula todas las (buenas) obras, sylo anula las acciones que se hacen con el proposito de ser vistos (ar-riyā').
4. El politeísmo mayor (ocasiona) que la persona (que lo cometa) permanezca por siempre en el fuego (del Infierno), y el politeísmo menor no hace que permanezca por siempre (en el fuego) si entra en ñl.

## Сарнтulo 8: La hipocresna (nifāq).

### **Pregunta nº 54: ¡Cubí es el significado de hipocresna y cubles son sus tipos?**

Hipocresna es mostrar algo bueno mientras se oculta algo malo, y hay dos tipos:

1. La hipocresna en la creencia, también llamada hipocresna mayor.
2. La hipocresna en los actos, también llamada hipocresna menor.

\* \* \*

### **Pregunta nº 55: ¡A quí se refiere la hipocresna en la creencia?**

La hipocresna en la creencia es: profesar el 'Islām exteriormente (aparentar) mientras que en su interior no cree.

\* \* \*

### **Pregunta nº 56: ¡Cubles son los (diferentes) tipos de hipocresna en la creencia?**

Hay seis tipos de hipocresna en la creencia, y son:

1. Rechazar al Mensajero (ṣallAllāhu 'alayhi wa sallam).
2. Rechazar cualquier cosa que el Mensajero (ṣallAllāhu 'alayhi wa sallam) trajó.
3. Odio hacia el Mensajero (ṣallAllāhu 'alayhi wa sallam).
4. Odio hacia cualquier cosa que el Mensajero (ṣallAllāhu 'alayhi wa sallam) trajó.
5. Estar contentos con cualquier disminuciyn en la fuerza (o prevalencia) de la religiyn del Mensajero (ṣallAllāhu 'alayhi wa sallam).
6. Odio hacia cualquier victoria (que pudiera tener) la religiyn del Mensajero (ṣallAllāhu 'alayhi wa sallam).

\* \* \*

### **Pregunta nº 57: ¡Quí es la hipocresna en los actos?**

La hipocresna en los actos es: cometer un acto de los hipycritas, aunque permanezca la fe en el corazyn, por ejemplo: mentir, engacar, pereza para rezar en congregaciyn.

\* \* \*

### **Pregunta nº 58: ¡Cubles son las diferencias entre la hipocresna en la creencia y la hipocresna en los actos?**

Las diferencia entre la hipocresna en la creencia y la hipocresna en los actos se encuentra en los siguientes asuntos:

1. La hipocresna en la creencia saca (al individuo) del 'Islām, mientras que la hipocresna de los actos no saca del 'Islām.
2. La hipocresna en la creencia es cuando la convicciyn interna y los actos externos estbn en contradicciyn completa (esconde incredulidad mientras muestra una prbctica islbmica). La hipocresna en los actos es cuando hay una contradicciyn parcial entre la creencia y los actos; (la hipocresna)

solamente sucede en los actos, y no implica incredulidad (es decir, no hay hipocresía en la creencia).

3. La hipocresía en la creencia no ocurre en un creyente, mientras que la hipocresía en los actos puede ocurrirle a un creyente.

\* \* \*

## Capítulo 9: La adoración permitida y la innovación prohibida.

### **Pregunta nº 59: ¿Para quién nos crey Allāh El Exaltado? ¿Cuál es la evidencia?**

Allāh el Exaltado nos crey para que lo adoremos, a Él solo, sin asociarle compacero alguno. La evidencia es Su dicho (cuyo significado es):

«Y no he creado a los ğinn y a los hombres excepto para que Me adoren» (Qurʾān, Sūrah Ad-Dāriyāt 51:56).

\*\*\*

### **Pregunta nº 60: ¿Qué significa adoración (al-ʿibādah)?**

La adoración es un término que incluye todos los dichos y acciones que complacen a Allāh, tanto evidentes como ocultos.

\*\*\*

### **Pregunta nº 61: ¿Cuáles son las condiciones para que la adoración (al-ʿibādah) sea aceptada?**

La adoración es aceptada cuando se cumplen dos condiciones:

1. Sinceridad hacia Allāh, el Exaltado.
2. Seguir al Mensajero de Allāh (ṣallAllāhu ʿalayhi wa sallam).

\*\*\*

### **Pregunta nº 62: ¿Qué significa la sinceridad en la adoración a Allāh, el Exaltado?**

La sinceridad es: purificar los actos de adoración de toda impureza, del politeísmo (širk), la ostentación (riyāʿ) y la (búsqueda de) fama (sumʿah).

\*\*\*

### **Pregunta nº 63: ¿Cuál es la evidencia que la sinceridad hacia Allāh El Exaltado es una obligación?**

La evidencia que la sinceridad es una obligación se encuentra en el dicho de Allāh, el Exaltado (que significa):

Y no fueron ordenados excepto adorar a Allāh siendo sinceros a Él en devoción (religiosa) y siendo rectos e inclinados (a la verdad) y establecer la oración (aṣ-ṣalāh) y dar la caridad obligatoria (az-zakāt), y esta es la religión verdadera. (Qurʾān, Sūrah Al-Bayyinah 98:5)

\*\*\*

**Pregunta nº 64: ¿Qué significa seguir al Mensajero (ṣallAllāhu ‘alayhi wa sallam)?**

Seguir al Mensajero (ṣallAllāhu ‘alayhi wa sallam) es: imitar al Mensajero (ṣallAllāhu ‘alayhi wa sallam) tomándolo como ejemplo a seguir en la adoración de Allāh, el Exaltado, asegurándose de que toda la adoración esté de acuerdo a la Sunnah y libre de innovación.

\*\*\*

**Pregunta nº 65: ¿Cuál es la evidencia que seguir al Mensajero (ṣallAllāhu ‘alayhi wa sallam) es una obligación?**

La evidencia que seguir al Mensajero (ṣallAllāhu ‘alayhi wa sallam) es una obligación se encuentra en el dicho de Allāh (cuyo significado es):

«Di (Oh Muḥammad): si (en verdad) aman a Allāh entonces siganme, y Allāh los amará y les perdonará sus pecados, Allāh es El Que Perdona, El Compasivo».

\*\*\*

**Pregunta nº 66: ¿Qué significa la innovación (bid‘ah) en la religión?**

La innovación religiosa es: adorar a Allāh de una manera que no esté de acuerdo con la forma (de adorar) del Profeta (ṣallAllāhu ‘alayhi wa sallam), ni tampoco de acuerdo con la forma de los califas (ḥulafā’) rectamente guiados. También se dice: es cada acto de adoración introducido a la religión sin una evidencia.

\*\*\*

**Pregunta nº 67: ¿Cuál es el veredicto de la innovación en la religión? ¿Y cuál es la evidencia?**

Cada innovación en la religión está prohibida y es un desvío, y la evidencia es el dicho (del Mensajero de Allāh) (ṣallAllāhu ‘alayhi wa sallam): «Quien haga una acción que no sea parte de nuestro asunto (es decir, la religión que practicaba junto con sus ṣaḥābah), le será rechazado»(1). Y dijo (ṣallAllāhu ‘alayhi wa sallam): «Toda innovación es un desvío»(2).

---

(1) Ṣaḥīḥ al-Buḥārī 2697, Ṣaḥīḥ Muslim 1718.

(2) Ṣaḥīḥ Muslim 867.

\*\*\*

**Pregunta nº 68: ¿Cuáles son los tipos de innovación en la religión?**

La innovación en la religión de es dos tipos:

**Primer tipo:** innovación en dichos relacionados a la creencia, como los dichos de los ḡahmīyah, los mu‘tazilah, los ḥawāriḡ, los rāfiḍah y todos los otros grupos desviados en sus creencias.

**Segundo tipo:** innovación en los actos de adoración, como el adorar a Allāh con actos de adoración que no estén legislados. Y este tiene tres clasificaciones:

- Primera: ocurre desde el origen de (los actos de) adoraciyn, como dar vueltas alrededor de las tumbas o celebrar los cumpleaicos y otros (cuyo origen mismo es una innovaciyn).
- Segunda: al hacer actos legislados de una manera que contradice la forma (leghtima) de hacerlos, como recordar (a Allāh) en grupo (cuando solo estó permitido hacerlo de forma individual).
- Tercera: al asignar un tiempo específico que no estó legislado para la adoraciyn que si estó legislada, como asignar un día a mitad (del mes de) Ša‘bān para ayunar o para rezar por la noche.

\*\*\*

#### **Pregunta nº 69: ¿Cuáles son algunos ejemplos de innovaciyn religiosa?**

Hay muchas innovaciones religiosas, algunos ejemplos importantes son:

1. Celebrar el cumpleaicos del Profeta (šallAllāhu ‘alayhi wa sallam).
2. Celebrar la noche de ‘Isrā’ y Mi‘rāğ.
3. Construir lópidas y estructuras en las tumbas, y designar estos lugares como lugares de adoraciyn.

\*\*\*

#### **Pregunta nº 70: ¿Cuáles son las causas de la innovaciyn?**

Las causas de la innovaciyn son:

1. Ignorancia respecto a las leyes del ‘Islām
2. Seguir los deseos.
3. Seguir a otros a ciegas (es decir, sin conocimiento).
4. Imitar a los no musulmanes.

\*\*\*

## Capítulo 10: La abluciyñ menor (wuḍū') y la abluciyñ mayor (ḡusl).

### Pregunta nº 71: ¿Cuál es el significado de la abluciyñ menor (wuḍū')?

La abluciyñ menor es: lavar (ciertas partes del cuerpo) y pasar las manos (mojadas) sobre otras partes del cuerpo (antes de ciertos actos de adoraciñ).

\*\*\*

### Pregunta nº 72: ¿Cuáles son las condiciones de la abluciyñ menor?

Hay diez condiciones de la abluciyñ menor, y son:

1. 'Islām (debe ser musulmñ).
2. Un intelecto sano.
3. Haber alcanzado la edad de discernimiento (comprensiyñ; tamyīz).
4. La intenciñ (de hacer la abluciyñ).
5. Mantener la intenciñ de completar la abluciyñ hasta finalizar.
6. Dejar los actos que rompen el wuḍū' (como orinar, dormir, etc.)
7. Limpiar las partes privadas con agua ('istīḡā') o con una roca, papel de baco, etc. ('istīḡmār) cuando uno orina o defeca.
8. Tener agua pura y (que sea) permisible.
9. Remover cualquier cosa que impida que el agua toque la piel.
10. Que haya entrado la hora de la oraciñ (que estñ a punto de orar) para aquellos que tienen descarga (anormalmente) persistente (por ejemplo de orina o sangrado, o cualquier cosa que rompa el wuḍū').

---

\* Recomendamos leer la entrada de tamyīz en nuestro glosario: <http://www.islam-puro.com/glosario/t>

\*\*\*

### Pregunta nº 73: ¿Cuáles son los actos (pasos) obligatorios de la abluciyñ menor (wuḍū')?

Los actos obligatorios para (la validez de) la abluciyñ menor (wuḍū') son seis:

1. Lavar la cara, y esto incluye enjuagar el interior de la boca y la nariz.
2. Lavar los brazos (desde las manos hasta los codos).
3. Pasar las manos por la cabeza entera, incluyendo las orejas.
4. Lavar los pies incluyendo los tobillos.
5. Hacer todo esto en el orden correcto, lo cual significa: hacer la acciyñ que se prescribiy para cada parte del cuerpo, ya sea lavar o pasar las manos mojadas, en orden. La cara se lava primero, luego las manos y brazos, luego se pasa las manos por la cabeza y al final se lavan los pies. Esto es de acuerdo a lo que Allāh el Exaltado ha ordenado en Su Libro.
6. Al llevar a cabo los pasos del wuḍū' se debe hacer en secuencia, sin interrupciones, lo mós que uno sea capaz.

\*\*\*

### **Pregunta nº 74: ¿Qué anula la abluciyñ menor?**

Hay cuatro cosas que anulan la abluciyñ menor:

1. Excretar por las partes privadas ya sea orina, fluido preseminal (secreciyñ que sale por deseo sexual), excremento o gas.
2. Perder la cordura, perder la conciencia o dormir, excluyendo el sueco ligero (cuando aъn hay conciencia).
3. Comer carne de camello.
4. Tocar la parte privada sin una barrera (estar en contacto directo con la piel).

\*\*\*

### **Pregunta nº 75: ¿Cuál es la evidencia que la abluciyñ es obligatoria para (realizar) la oraciyñ?**

La abluciyñ se hizo obligatoria con el dicho de Allāh en el Qur'ān (cuyo significado es):

«Oh creyentes, cuando se paren para la oraciyñ, laven sus caras, y sus manos (y sus brazos) hasta los codos, pasen las manos (mojadas) por la cabeza y laven sus pies hasta los tobillos» (Qur'ān, Sūrah Al-Mā'idah 5:6).

\*\*\*

### **Pregunta nº 76: ¿Que es la abluciyñ mayor (ğusl)?**

La abluciyñ mayor es lavar (y enjuagar) el cuerpo entero con agua y de una manera espedhfica.

---

Recomendamos leer la entrada de ğusl en nuestro glosario: <http://www.islam-puro.com/glosario/g>

\*\*\*

### **Pregunta nº 77: ¿Qué hace que la abluciyñ mayor sea necesaria (requerida)?**

La abluciyñ mayor se vuelve necesaria debido a tres razones:

1. Eyacular espedma como resultado de excitaciyñ o placer sexual.
2. Relaciones sexuales, aunque uno no eyacule o excrete fluidos sexuales.
3. Excretar sangre o fluidos menstruales, asđ como el sangrado postparto.

\*\*\*

### **Pregunta nº 78: ¿Cuál es la evidencia que la abluciyñ mayor es obligatoria cuando sucede algo que lo requiera (ver lo mencionado en la respuesta anterior)?**

La evidencia sobre la obligatoriedad de la abluciyñ mayor es el dicho de Allāh el Exaltado (cuyo significado es): «Y si estđn en ğunub (el estado despuđs de las relaciones sexuales y lo demđs que requiere abluciyñ mayor) entonces purifhquense (lavando su cuerpo entero)» (Qur'ān, Sūrah Al-Mā'idah 5:6).

\*\*\*



**Pregunta nº 79: ¿Cuáles son los beneficios de la ablución menor (wudū') y la ablución mayor (gusl)?**

Los beneficios de la ablución menor y ablución mayor son muchos, entre ellos:

1. (Manifiestan) que 'Islām es una magnífica religión que llama a la pureza física y moral.
2. Expone los pecados y las malas obras cometidos con las partes del cuerpo (manos, cara, antebrazo, cabeza y pies) que se lavan durante la ablución (wudū').
3. Preserva la salud física, el bienestar del cuerpo y su nivel de energía.
4. Es una preparación (especial) para estar en el mejor de los estados cuando se llama a Allāh durante la oración.

\* \* \*

## Capítulo 11: La oración (aṣ-ṣalāh).

### Pregunta nº 80: ¿Cuál es el significado de la oración (aṣ-ṣalāh)?

(El significado) de la oración es: un acto de adoración (acompañado) de dichos y acciones (específicos), estos comienzan con una exclamación (takbīr)(1) y termina con un saludo (taslīm)(2).

---

(1) Decir «Allāhu ʿakbar (Allāh es el Más grande)» con la intención de comenzar la oración, la sunnah es levantar las manos al mismo tiempo, a la altura de los hombros o las orejas, con las palmas hacia el frente.

(2) Voltar la cabeza a la derecha de manera calmada y decir «As-salāmu ʿalaykum wa rahmatu'llāh (La paz y la misericordia de Allāh sea con ustedes)» y luego repetir viendo a la izquierda.

\*\*\*

### Pregunta nº 81: ¿Cuáles son las oraciones obligatorias sobre cada musulmán y musulmana?

Las oraciones obligatorias son cinco oraciones (a lo largo de) el día y la noche, y son:

1. Al-faḡr (oración de la mañana; rakʿatān (dos unidades)).
2. Az-ẓuhr (oración del mediodía; ʿarbaʿrakaʿāt (cuatro unidades)).
3. Al-ʿaṣr (oración de la tarde; ʿarbaʿ rakaʿāt (cuatro unidades)).
4. Al-maḡrib (oración del atardecer; ṭalāṭa rakaʿāt (tres unidades)).
5. Al-ʿiṣāʾ (oración de la noche; ʿarbaʿ rakaʿāt (cuatro unidades)).

\*\*\*

### Pregunta nº 82: ¿Cuál es la evidencia sobre la obligación de las cinco oraciones?

La evidencia sobre la obligación de las cinco oraciones es el dicho de Allāh el Exaltado (que significa): «Cuiden (y cumplan) estrictamente las (cinco) oraciones (aṣ-ṣalawāt) especialmente la oración de en medio(3). Y pórte ante Allāh (en oración) con obediencia» (Qurʿān, Sūrah Al-Baqarah 2:238).

---

(3) Se refiere a la oración de la tarde (al-ʿaṣr).

\*\*\*

### Pregunta nº 83: ¿Cuál es el veredicto sobre el abandono de la oración (obligatoria)? ¿Y cuál es la evidencia?

Abandonar la oración es incredulidad y saca del ʿIslām.

Y la evidencia es el dicho (del Profeta) ṣallAllāhu ʿalayhi wa sallam: «Ciertamente aquello que está entre un hombre (o mujer) y el (caer en) politeísmo (širk) e

incredulidad (kufri), es el abandono de la oraciyn (ṣalāt)» (Recopilado por Muslim 82).

\*\*\*

#### **Pregunta nº 84: ¿Cuáles son las condiciones de la oraciyn?**

Las condiciones de la oraciyn son nueve:

1. 'Islām (es decir, ser musulmán).
2. 'Aql (un intelecto sano).
3. Tamyīz (haber alcanzado la edad de discernimiento, comprensiyn).
4. Raf'u'l-ḥadaṭ (levantar el estado de impureza; es decir, entrar en estado de pureza ritual, hacer wuḍū').
5. 'Izālatu'n-nağāsah (limpiar cualquier impureza (sobre la ropa, el cuerpo o lugar de oraciyn)).
6. Saturu'l-'awrah (cubrir las partes del cuerpo que deben ser cubiertas en público).
7. Duḥūlu'l-waqt (que haya entrado la hora de la oraciyn).
8. 'Istiqbālu'l-qiblah (posicionarse hacia la qiblah; encarar en direcciyn a la Ka'bah en la ciudad de Makkah).
9. An-niyyah (la intenciyn en el corazyn de hacer la oraciyn).

\*\*\*

#### **Pregunta nº 85: ¿Cuáles son los pilares(4) de la oraciyn?**

Los pilares de la oraciyn son catorce:

1. Al-qiyāmu ma'l-qudrah (estar de pie, cuando se tiene la capacidad).
2. Takbīru'l-'iḥrām (takbīr de consagraciyn; consiste en decir «Allāhu 'akbar (Allāh es el Más grande)» con la intenciyn de comenzar la oraciyn).
3. Qirā'atu'l-Fātiḥah (recitar «La Apertura»; es decir, primer capítulo del Qur'ān).
4. Al-rukū' (inclinaciyn; es decir, inclinarse colocando las manos sobre las rodillas y espalda recta).
5. Al-'itidālu ba'da'r-rukū' (levantarse después de la inclinaciyn hasta estar de pie).
6. As-suğūd 'alā al-'aḍā'a as-sab'ah (la postraciyn (o prosternaciyn) sobre los siete miembros)(5).
7. Al-raf'u mina'l-suğūd (levantarse de la prosternaciyn hasta estar sentado).
8. Al-ğalsah baina's-sağdatayn (sentarse entre las dos prosternaciones).
9. Aṭ-ṭuma'nīnatu fī ḡamī'a'l-'arkān (mantener tranquilidad en cada uno de los pilares y darles su tiempo a cada uno).
10. At-tartīb (hacer estos actos en el orden correcto).
11. At-tašahhudu'l-'aḥīr (pronunciar la testificaciyn y súplica final).
12. Al-ğulūsu lahu (sentarse durante la testificaciyn final).
13. Aṣ-ṣalātu 'alā'n-nabī (decir las salutaciyn sobre el Profeta, ṣallAllāhu 'alayhi wa sallam).
14. At-taslīmatān (los dos saludos; es decir, taslīm a la derecha e izquierda al final de la oraciyn diciendo: «As-salāmu 'alaykum wa raḥmatu'l-lāh» (La paz y la misericordia de Allāh sea con ustedes), o una de sus variaciones).

---

(4) El Profeta (ṣallāllāhu ‘alayhi wa sallam) enseña que si ciertos actos de la oración no se hacen, la oración es inválida. Estos son los pilares de la oración. Ver por ejemplo el libro «Las condiciones de la oración» del ṣaiḥ Muḥammad ‘ibn ‘Abdu’l-Wahhāb en la parte final.

(5) 1 y 2: dos pies, 3 y 4: dos manos, 5 y 6: dos rodillas, 7: la frente y nariz, tocando el suelo.

\*\*\*

#### **Pregunta nº 86: ¿Cuál es (el nivel) de importancia del capítulo de La Apertura (sūrah Al-Fatiḥah)?**

El capítulo de La Apertura es el más grandioso (e importante) capítulo (sūrah) en el Qur’ān, debe aprenderse ya que la oración no es válida sin la recitación de este capítulo (6), su número total de versículos es siete, y lo correcto sobre el basmalah(7) es que no es uno de estos (no es un verso del capítulo).

Y es el dicho de Allāh el Más Alto (cuyo significado es): «1- Todas las alabanzas pertenecen a Allāh, el Señor de los mundos. 2- El Más Misericordioso (con Su creación), el Siempre Misericordioso (con Sus siervos creyentes). 3- Rey (absoluto) del Día de la Retribución. 4- Es solo a ti (oh Allāh) a quien adoramos y sólo a ti a quien pedimos ayuda. 5- Guíanos hacia el camino recto, 6- el camino de aquellos a quienes has otorgado favor, 7- no el de aquellos que han ganado Tu ira ni el de los extraviados» (Qur’ān, Sūrah Al-Fatiḥah 1:7).

---

(6) Excepto para el nuevo musulmán mientras lo memoriza; no se puede recitar en otros idiomas.

(7) El basmalah es el dicho que se encuentra en la parte inicial de casi todos los capítulos del Qur’ān: «Bismi’l-lāhi’r-Raḥmani’r-Raḥīm (En el Nombre de Allāh, el Más Misericordioso (con Su creación), el Siempre Misericordioso (con Sus siervos creyentes))».

\*\*\*

#### **Pregunta nº 87: ¿Cuáles son las obligaciones de la oración?**

Las obligaciones de la oración son ocho:

1. Todos los takbīrat (plural de takbīr) excepto el inicial (es decir, excepto takbīratu’l-Iḥrām).
2. Decir mientras se está en inclinado (en rukū‘): «Subḥāna Rabbī al-‘Azīm (glorificado sea mi Señor el Más Grande (el Más Exaltado libre de toda imperfección))».
3. El dicho: «Sami‘ Allāhu limān ḥamidah (Allāh escucha a quien lo alaba)» (dicho por el ‘imām (el que dirige la oración en congregación) y el que reza solo).
4. El dicho: «Rabbanā wa laka’l-ḥamd (Señor nuestro, toda alabanza es para ti)».
5. El dicho: «Subḥāna Rabbī al-‘Alā (glorificado sea mi Señor el Más Alto)» durante la postración (prosternación).
6. El dicho: «Rabbī’ḡfirli (Señor perdíname)» entre cada postración.

7. (Decir) la primera testificaciyn (tašahhud).

8. El sentarse durante ĩl (tašahhud).

\* \* \*

**Pregunta nº 88: ĩCuĳl es la primera testificaciyn (tašahhud)?**

La primera testificaciyn es cuando el orante dice: «Toda grandeza es para Allah, y todas las oraciones y todas las cosas buenas (son para Allāh), la paz sea contigo oh Profeta, la misericordia de Allāh y sus bendiciones, la paz sea con nosotros y sobre los siervos rectos de Allāh, atestiguo que nadie tiene el derecho de ser adorado excepto Allāh, y atestiguo que Muĥammad es el siervo y mensajero de Allāh».

\* \* \*

**Pregunta nº 89: ĩCuĳndo se debe llevar a cabo la primera testificaciyn (tašahhud)?**

La primera testificaciyn se hace cuando el orante se sienta despuĳs de la segunda postraciyn (al final) de la segunda unidad (rak'ah) de la oraciyn del mediodna (až-žuhr) o de la tarde (al-‘ašr) o del atardecer (al-maġrib) o de la noche (al-‘iřā’).

\* \* \*

**Pregunta nº 90: ĩCuĳl es la ĳltima testificaciyn (tašahhud)?**

La ĳltima testificaciyn es cuando el orante dice: «Toda grandeza es para Allah, y todas las oraciones y todas las cosas buenas (son para Allāh), la paz sea contigo oh Profeta, la misericordia de Allāh y sus bendiciones, la paz sea con nosotros y sobre los siervos rectos de Allāh, atestiguo que nadie tiene el derecho de ser adorado excepto Allāh, y atestiguo que Muĥammad es el siervo y mensajero de Allāh. Oh Allāh, concede Tu gracia sobre Muĥammad y sobre la familia de Muĥammad como has concedido Tu gracia sobre ‘Ibrāhĳm y sobre la familia de ‘Ibrāhĳm, ciertamente eres el Mĳs Alabado y Glorioso. O Allāh, derrama tus bendiciones sobre Muĥammad y la familia de Muĥammad como has derramado bendiciones sobre ‘Ibrāhĳm y sobre la familia de ‘Ibrāhĳm, ciertamente eres el Mĳs Alabado y Glorioso».

\* \* \*

**Pregunta nº 91: ĩCuando se dice la ĳltima testificaciyn (tašahhud)?**

El ĳltimo tašahhud se hace cuando el orante se sienta despuĳs de la segunda postraciyn (al final) de la ĳltima unidad (rak'ah), en cada una de las oraciones.

\* \* \*

**Pregunta nº 92: ĩCuĳles son los sunan (partes opcionales pero recomendados) de la oraciyn?**

Los sunan de la oraciyn son muchos, entre ellos:

1. La ṣplica inicial(8).
2. Colocar la palma de la mano derecha sobre la izquierda mientras se esṭo parado.
3. Levantar las manos a la altura de hombros u orejas cuando se dice el primer takbīr, (luego) justo antes de inclinarse para el rukūʿ, (tambiġn) al levantarse de la inclinaciyn (rukūʿ), y cuando te paras del primer taṣahhud hacia la tercera rakʿah.
4. Decir tasbīḥ ṃs de una vez cuando se esṭo inclinado (es decir, «Subḥāna Rabbī al-ʿAzīm») o postrado (es decir, «Subḥāna Rabbī al-ʿAlā»).
5. Pedir a Allāh que lo perdone (por ejemplo, diciendo «Rabbiḡfir lī (Secor perdyname)») ṃs de una vez, cuando se esṭo sentado entre las dos postraciones.
6. Alinear la cabeza con la espalda cuando se esṭo en inclinaciyn (rukūʿ).
7. Mantener los brazos separados del cuerpo y (tambiġn) evitar que el estymago descansa sobre los muslos (cuando se esṭo) en postraciyn.
8. Levantar los brazos del suelo (pero no las manos) durante la postraciyn.
9. El orante se sienta sobre la pantorrilla y pie izquierdo mientras se levanta el pie y la pantorrilla derecha (apoyġndolos en el pie y dedos del pie derecho) en el primer taṣahhud, y tambiġn al sentarse entre dos postraciones. Esta manera de sentarse se llama al-iftirāṣ.
10. At-tawarruk en el taṣahhud final durante las oraciones de tres o cuatro rakʿah, y se hace de la siguiente manera: se sienta sobre el piso con la parte ṃs a la izquierda de la nalga izquierda, mientras la pantorrilla y pie izquierdos se colocan debajo de la pantorrilla derecha que esṭo alzada por el pie derecho erguido sobre los dedos del pie derecho.
11. Suplicar (a Allāh) al terminar el ũltimo taṣahhud.
12. Recitar el Qurʿān en voz alta durante la oraciyn del amanecer (al-faḡr), la oraciyn del viernes (al-ḡumʿah), oraciyn de las dos fiestas (al-ʿid), al invocar a Allāh por la lluvia (al-ʿistisqaʿ), y en las dos primeras rakaʿāt de las oraciones del atardecer (al-maḡrib) y de la noche (ʿišāʿ).
13. Recitar el Qurʿān en silencio en las (oraciones): del mediodna (az-zuḥr), de la tarde (al-ʿaṣr), y en el tercer (rakʿah) del atardecer (al-maḡrib), y los dos ũltimos rakaʿāt (en la oraciyn) de la noche (al-ʿišāʿ).
14. (Todo) lo que se recita del Qurʿān (durante la oraciyn) aparte de al-Fātiḥah (son sunan).

---

(8) Ver duʿāʿuʿl-ʿistiftāḥ en el glosario <http://www.islam-puro.com/glosario/d>

\*\*\*

**Pregunta nº 93: ¿Cuġl es la diferencia entre los ʿarkān (pilares) los wāḡibāt (obligaciones) y los sunan (actos recomendados) de la oraciyn?**

En cuanto al rukn (pilar, singular de ʿarkān), la oraciyn es invólida si se omite, ya sea intencionalmente o por error. En cuanto a wāḡib (obligatorio) en la oraciyn, la oraciyn es invólida si se omite intencionalmente, pero si se omite por error (por ejemplo, por olvido o confusiyn, entonces debe) realizar (dos) postraciones por olvido (saḡdata as-sahū, al final de la oraciyn)(9). En cuanto a los sunan: estos son altamente recomendados (como parte de perfeccionar la oraciyn y ganar ṃs recompensa) pero la oraciyn es vólida si no se hacen.

---

(9) Hay un artículo que explica estas posturas en:

- La postura del olvido en la oración <http://www.islam-puro.com/la-postracion-del-olvido-en-la-oracion>

\*\*\*

**Pregunta nº 94: ¿Cuáles son las acciones que anulan la oración?**

Las acciones que anulan la oración son ocho:

1. Hablar intencionalmente, excepto debido a ignorancia u olvido.
2. Reñirse.
3. Comer o beber.
4. Descubrir el 'awrah (10).
5. Desviarse demasiado de la qiblah (la dirección hacia donde se hace la oración).
6. Movimiento excesivo o repetido durante la oración.
7. Romper el estado de pureza (perder wuḍū').
8. Omitir cualquiera de los pilares de la oración tales como: permanecer tranquilos o postrarse sobre las siete partes del cuerpo.

**Hay muchas otras acciones que no son permisibles durante la oración, tales como:** mirar hacia el cielo, preceder al que dirige la oración, oler mal lo cual afecta negativamente a la gente que reza contigo, recitar el Qur'ān (internamente) sólo en el corazón sin mover la lengua (es decir, sin pronunciar palabras aunque sea en voz muy baja).

---

(10) Ver 'awrah en el glosario: <http://www.islam-puro.com/glosario/a>

\*\*\*

**Pregunta nº 95: ¿Cuáles son los méritos de la oración?**

Los méritos de la oración son muchos, entre ellos:

1. La oración tranquiliza el corazón, abriendo el pecho (a la verdad y a lo que es bueno); es comunicación interna con Allāh, el Exaltado y Majestuoso.
2. La oración expone pecados y malas obras.
3. La oración protege al musulmán del mal y las calamidades; con la oración, el musulmán está bajo el cuidado y la protección especial de Allāh.
4. La oración previene al musulmán de hacer actos malos y despreciables.
5. La oración es un medio por el cual se busca ayuda en tiempos de necesidad.

\*\*\*

- Nota de editor al español: En este capítulo hemos incluido en la traducción la transliteración de varios términos para facilitar su memorización. Se trata de términos que todos los musulmanes deben memorizar ya que la validez de su oración depende de conocerlos e implementarlos.

\*\*\*

## Capítulo 12: La caridad obligatoria (az-zakāt).

### Pregunta nº 96: ¿Cuál es el significado de caridad obligatoria (zakāt)?

La caridad obligatoria (zakāt) es: un derecho y un deber, sobre la riqueza de un grupo específico de personas, de asistencia financiera (y que) se lleva a cabo en ciertos momentos.

\*\*\*

### Pregunta nº 97: ¿Cuál es la evidencia acerca de la caridad obligatoria (zakāt)?

La evidencia acerca de la caridad (obligatoria) es el dicho de Allāh el Exaltado (cuyo significado es): «Adhiñranse diligentemente a la oraciyn y paguen el zakāt» (Qurʾān, Sūrah Al-Baqarah 2:43).

\*\*\*

### Pregunta nº 98: ¿Cuáles son los tipos de riquezas sobre las cuales es obligatorio pagar caridad (zakāt)?

Los tipos (de riquezas) sobre las cuales es obligatorio pagar zakāt son cinco:

1. Ciertas bestias de rebaco (pastoreo) incluyendo: camellos, vacas y corderos.
2. Lo que crece de la tierra, de granos y fruta solamente.
3. Los dos agentes monetarios: estos son el oro y la plata, así como su denominaciyn en dinero.
4. (Artículos y) mercancías que estón a la venta.
5. Ciertos metales y minerales.

\*\*\*

### Pregunta nº 99: ¿Cuáles son las condiciones que hacen obligatoria la caridad (zakāt)?

Las condiciones que hacen que la caridad (zakāt) sea obligatoria son cuatro:

1. Al-Islām (es decir, ser musulmán).
2. Libertad (los esclavos no dan zakāt).
3. Ser totalmente dueño del niṣāb y de manera estable.
4. Completarse el lapso de un año (islámico, 354 o 355 días) siendo dueño del dinero (sobre la cual se paga zakāt)(1).

---

(1) Esta condiciyn (se aplica) a los animales de rebaco, al oro y la plata, y artículos para la venta. Lo que sale de la tierra de granos y frutos debe pagarse al momento de cosechar, en cuanto al metal y minerales se paga cuando estón presentes, y lo que se gane del ganado y su venta desde que se origina.

• Nota de editor al español: ver niṣāb en el glosario <http://www.islam-puro.com/glosario/n>

\*\*\*



### **Pregunta nº 100: ¿Quiénes son la gente de la caridad (ahlu'z-zakāt)?**

La gente de la caridad son: los que tienen derecho a recibir la caridad obligatoria, se dividen en ocho categorías que Allāh el Exaltado especificó con su dicho (cuyo significado es):

«La caridad obligatoria es (solo) para aquellos que (estén) en extrema pobreza, y los necesitados, así como los que trabajan para recolectar (y repartir) el zakāh, y para atraer los corazones de aquellos que se han inclinado (hacia el 'Islām) o (hacia) los musulmanes, para liberar esclavos, para los que tienen deudas (o con una fuerte necesidad en ciertos casos), y para la causa de Allāh (se refiere a ciertos soldados en necesidad) y para el viajero con una necesidad. Este es un mandato de Allāh, y Allāh es el que todo lo sabe, el todo Sabio» (Qur'ān, Sūrah At-Tawbah 9:60).

\* \* \*

### **Pregunta nº 101: ¿Cuáles son los beneficios del zakāt?**

Los beneficios del zakāt son muchos (entre ellos):

1. Implementar los valores básicos de solidaridad y cooperación, (mientras que se cultiva) amor (y cuidado) entre los ricos y los pobres de entre los musulmanes.
2. Purificar el alma, limpiándola y liberándola de características malas como la tacañería y la codicia.
3. Traer bendiciones (barakah, recompensas especiales) y la adición y el repuesto viene de Allāh, el Exaltado (es decir, Allāh repone lo gastado y acude a ello).

\* \* \*

## Capítulo 13: El ayuno (aṣ-ṣawm)

### **Pregunta nº 102: ¿Cuál es el significado del ayuno (aṣ-ṣawm)?**

El ayuno es: abstenerse de comer, beber y toda las demás acciones que anulen el ayuno, (debe hacerse) con intención, desde el inicio del amanecer verdadero hasta la puesta del sol.

\*\*\*

### **Pregunta nº 103: ¿Cuál es la evidencia sobre la obligación de ayunar en (el mes de) Ramaḍān?**

La evidencia sobre la obligación de ayunar en (el mes de) Ramaḍān es el dicho de Allāh Ta‘ālā (cuyo significado es): «Oh creyentes, se os ha prescrito el ayuno (aṣ-ṣawm), como les fue prescrito a los que os precedieron, para que (ash quizōs) sean de los muttaqūn (de los temerosos de Allāh que se apartan de todo lo que ha prohibido y realizan lo que Ĥl ha ordenado) (Qur‘ān, Sūrah Al-Baqarah 2:183).

\*\*\*

### **Pregunta nº 104: ¿Cuáles son las condiciones para que ayunar sea obligatorio?**

Las condiciones para que ayunar sea obligatorio son seis:

- 1- Islām (es decir, ser musulmán).
- 2- (Ha alcanzado) la pubertad.
- 3- ‘Aql (un intelecto sano).
- 4- La capacidad.
- 5- El residente (que no esté de viaje).
- 6- Estar libre de impedimentos, como el sangrado menstrual y del puerperio.

\*\*\*

### **Pregunta nº 105: ¿Cuáles son las excusas permitidas para no ayunar en (el mes de) Ramaḍān?**

Las excusas permitidas para no ayunar en (el mes de) Ramaḍān son cuatro:

1. La enfermedad o la vejez, que dificulta ayunar.
2. El viaje.
3. Sangrado menstrual o postparto.
4. Embarazo, cuando es muy difícil para la madre o para el bebé en su vientre.
5. Lactancia, cuando es muy difícil para la madre que amamanta o su bebé que está amamantando.

\*\*\*

### **Pregunta nº 106: ¿Cuáles son los invalidantes del ayuno?**

Los invalidantes del ayuno son siete, y son:

1. Relaciones sexuales.
2. Eyacular semen.
3. Comer o beber.
4. En el mismo sentido de comer y beber, las inyecciones nutritivas.
5. Extracciyn de sangre con ventosas.
6. Vomitar intencionalmente, sacar lo que estó en el estymago de alimentos o bebida.
7. Salida del sangrado menstrual y postparto.

---

Revisa aquí más detalles de lo que rompe o no el ayuno: <http://www.islam-puro.com/rompe-esto-el-ayuno/>

\*\*\*

**Pregunta nº 107: ¿Cuáles son los requisitos para que los invalidantes (mencionados en la pregunta 106) anulen el ayuno?**

Los invalidantes que rompen el ayuno, no rompen el ayuno excepto cuando se cumplen tres requisitos:

1. La persona que ayuna conoce el juicio religioso respecto a la acciyn que anula el ayuno, y (ademós) estó consciente de la hora.
2. La persona estó consciente que estó ayunando (al momento de cometer el invalidante).
3. La persona que ayuna comete la acciyn que rompe el ayuno por decisiyn propia.

\*\*\*

**Pregunta nº 108: ¿Cuáles son las virtudes del ayuno?**

Las virtudes son muchas, entre ellas:

1. Habituarse a características virtuosas como rectitud, como la paciencia y la indulgencia/tolerancia.
2. Recordar las bendiciones de Allah sobre el siervo, como la comida y la bebida.
3. Recordar la necesidad de los pobres, de tal manera que se les ayude y se esfuerce en hacer el bien por medio de (ayudarles a) ellos.
4. Preservaciyn de la salud y el bienestar del cuerpo.

\*\*\*

## Capítulo 14: La peregrinación (ḥaǧǧ)

### Pregunta nº 109: ¿Cuál es el significado de la peregrinación (ḥaǧǧ)?

El significado de peregrinación es: viajar a Makkah (en Arabia Saudita) con el propósito de hacer ciertos actos (de adoración a Allāh) durante un tiempo específico.

\*\*\*

### Pregunta nº 110: ¿Cuál es la evidencia sobre la obligatoriedad de la peregrinación (ḥaǧǧ)?

La evidencia sobre la obligatoriedad de la peregrinación es el dicho de Allāh, el Exaltado (cuyo significado es): «Y es el derecho de Allāh que la gente realice ḥaǧǧ a la Casa (al-Ka‘bah en la ciudad de Makkah) para aquellos que tienen la habilidad» (Qur‘ān, Sūrah Āli ‘Imrān 3:97).

\*\*\*

### Pregunta nº 111: ¿Cuáles son las condiciones (para la realización) de la peregrinación (ḥaǧǧ)?

Las condiciones (para la realización) de la peregrinación son cinco:

1. ‘Islām (es decir, ser musulmán).
2. ‘Aql (un intelecto sano).
3. (Ha alcanzado) la pubertad.
4. Libertad (no es obligatorio para el esclavo).
5. Capacidad (física, financiera, circunstancial).

\*\*\*

### Pregunta nº 112: ¿Cuáles son los tipos de la peregrinación (ḥaǧǧ) válidos?

Los tipos de peregrinación son tres:

1. At-tamatt‘u: consiste en asumir ‘iḥrām(1) para la ‘umrah(2) en los meses de peregrinación(3), luego se libera de este (estado ritual, es decir, abandona el ‘iḥrām), posteriormente (se toma nuevamente) el estado de ‘iḥrām en el día de tarwiyah (octavo día del Dū‘l-Ḥiǧǧah)(4).
2. Al-qirān: este es (entrar en estado de) iḥrām para (realizar) la ‘umrah y ḥaǧǧ juntos(5).
3. Al-‘ifrād: este es (entrar en estado de) iḥrām para (realizar) solamente la peregrinación mayor (ḥaǧǧ).

El mejor de estos (tres tipos) es at-tamatt‘u, luego al-qirān y luego al-‘ifrād. Y el qārin (el que realiza la peregrinación al-qirān) y el mufrid (el que realiza al-‘ifrād), realizan la peregrinación de la misma manera, excepto que el qārin debe sacrificar un animal (hady), y el mufrid no debe hacerlo.

---

- (1) Estado ritual para realizar la peregrinaciyn. Ver 'iḥrām en el glosario: <http://www.islam-puro.com/glosario/i>.
- (2) Peregrinaciyn menor. Ver 'umrah en el glosario: <http://www.islam-puro.com/glosario/u>.
- (3) Se trata de los meses durante los cuales se puede entrar en estado de 'iḥrām desde el mīqāt para hacer ḥaġġ, y sin tener que regresar posteriormente al mīqāt para regresar al estado de 'iḥrām. Los meses son Šawwāl (dĥcimo mes) o Dū'l-Qi'dah (undĥcimo) o en los primeros dĥas del mes de Dū'l-Ḥiġġah (duodĥcimo). Ver mīqāt en el glosario: <http://www.islam-puro.com/glosario/m>
- (4) En este dĥa continĥan otros ritos de la peregrinaciyn.
- (5) Sin abandonar el estado de iḥrām durante la realizaciyn de ambas peregrinaciones.

\* \* \*

### **Pregunta nº 113: ¿Cuáles son los pilares (de entre los rituales) de la peregrinaciyn (ḥaġġ)?**

Los pilares de la peregrinaciyn son cuatro:

1. Al-'iḥrām (estado ritual).
2. Pararse en (la montaca de) 'Arafāh.
3. Circunvalaciyn final (ṭawāfu'l-'Ifāḍah, circunvalar siete veces alrededor de la Ka'bah mientras se suplica)(6).
4. Caminar entre (los montes de) Šafā y Marwah (mientras se suplica; llamado sa'yī).

---

(6) Se hace despuĥs de los ritos realizados en 'Arafāh el dĥa diez de Dū'l-Ḥiġġah.

\* \* \*

### **Pregunta nº 114: ¿Cuáles son los rituales obligatorios de la peregrinaciyn (ḥaġġ) ?**

Los rituales obligatorios son siete:

1. Entrar en el estado de 'iḥrām desde el mīqāt(7).
2. (Estar) de pie en el Monte de 'Arafāh hasta la noche (haciendo du'ā'), y esto es para los que arribaron aĥ durante el dĥa.
3. Pasar la noche en Muzdalifah (la noche anterior) al dĥa de naḥr.
4. Pasar las noches de los dĥas de tašrīq en Minā.
5. Tirar las piedras al ġamarāt en el orden correcto.
6. Rasurar (la cabeza completamente) o recortar (el pelo hasta casi no dejar nada).
7. Circunvalaciyn de despedida (ṭawāfu'l-wadā'), excepto para (las mujeres) que estĥn menstruando o en periodo postparto.

---

(7) Los muwāqīt (plural de mīqāt) especiales para el ḥaġġ (y 'umrah) son cinco: **Primero:** Dū'l-Ḥulayfah, es el mīqāt para la gente de Madīnah y quienes llegan por esa ruta, se encuentra a 420 km de Makkah, estĥ muy cerca de la ciudad de Madīnah pero lejos de los muwāqīt en Makkah. **Segundo:** Al-Ġuḥfah, este es el

mīqāt para la gente de aš-Šām (Siria, Egipto, Marruecos) y para quienes llegan por esta ruta. Actualmente la gente entra en 'iḥrām desde Rābiġ, a una distancia de 186 km al norte de Makkah. **Tercero:** Qarn Al-Manāzil (Sail al-Kabīr), y este es el mīqāt para la gente de Naġd y los que llegan por esta ruta, y estó a una distancia de 78 km al este de Makkah. **Cuarto:** Yalamlam, este es el mīqāt para la gente de Yemen y los que llegan por esta ruta, y estó a una distancia de 120 km al sur de Makkah. **Quinto:** Dāt 'Irq, y este mīqāt para la gente de 'Irāq, a una distancia de 100 km al este de Makkah.

\*\*\*

**Pregunta nº 115: ¿Cuáles son los rituales recomendados de la peregrinaciyn (ḥaġġ)?**

Los rituales recomendados de la peregrinaciyn son varios, entre ellos:

1. Ducharse y ponerse una fragancia antes de entrar en 'iḥrām.
2. El ṭawāfu'l-quḍūm (circunvalaciyn de la Ka'bah que se hace al llegar a Makkah) para el mufrid y para el qārin (ver partes 2 y 3 de la respuesta a la pregunta 112).
3. Apresurar el paso (ramal) en las primeras tres vueltas a la Ka'bah mientras se hace ṭawāfu'l-quḍūm.
4. Al-Idṭibā'u(8) en ṭawāfu'l-quḍūm.
5. Rezar dos rak'ah (opcionales) despuīs de hacer ṭawāf (la circunvalaciyn ritual de la Ka'bah).
6. Pasar la noche en Minā durante la noche de 'Arafāh.
7. (Decir) las alabanzas (a Allāh, talbiyah) desde (el momento de entrar en el estado de) 'iḥrām hasta (el momento de) tirar rocas en el ġamratu'l-'aqabah.
8. Juntar (las oraciones de) zuhr y 'aṣr en 'Arafāh durante el tiempo legislado de (la oraciyn) de zuhr, si uno llega a tiempo, y juntar maġrib e 'išā' cuando uno llega a Muzdalifah siempre que el tiempo de 'išā' no haya pasado (antes de llegar).

---

(8) Colocar la pieza superior de la ropa del 'iḥrām, por debajo del brazo derecho hasta el hombro del brazo izquierdo (brazo derecho descubierto) durante el ṭawāf.

\*\*\*

**Pregunta nº 116: ¿Cymo se diferencia entre los pilares, las obligaciones y lo recomendado (en la peregrinaciyn)?**

La peregrinaciyn (ḥaġġ) no es aceptable sin los pilares, en cambio si falla un acto obligatorio se debe sacrificar un animal (como expiaciyn), en cuanto a lo recomendado, no hace falta hacer nada si uno no lo hace (y su peregrinaciyn es aceptable, pero perdiy posibles recompensas).

\*\*\*

**Pregunta nº 117: ¿Cuáles son los actos prohibidos mientras uno estó en iḥrām para la peregrinaciyn mayor (ḥaġġ) y la peregrinaciyn menor ('umrah)?**

Las prohibiciones durante el 'iḥrām son: los actos prohibidos para el muḥrim (el que está en estado de 'iḥrām) durante el ḥaġġ o 'umrah. Se dividen en tres categorías:

**Primera categoría:** Aquellos actos que están prohibidos para hombres y mujeres, y son siete:

1. Cortar (o afeitarse) el pelo o remover pelo de la cabeza o el cuerpo.
2. Cortar las uñas.
3. Aplicar perfume (o loción o fragancia de cualquier tipo).
4. (Realizar) un contrato de matrimonio.
5. Tocar con deseo.
6. Relaciones sexuales.
7. Cazar animales para matarlos.

**Segunda categoría:** los actos prohibidos solo para los hombres, y son dos:

1. Cubrir la cabeza (con sombreros, tela, etc).
2. Vestir una prenda que se haya cosido para cubrir el cuerpo o una parte del cuerpo (se debe usar tela que no haya sido cosida).

**Tercera categoría:** los actos prohibidos solo para las mujeres:

1. Usar niqāb o burqa' (cubrir el rostro).
2. Usar guantes.

\*\*\*

**Pregunta nº 118: ¿Cuáles son algunos de los beneficios de la peregrinación (ḥaġġ)?**

Los beneficios de la peregrinación son numerosos, entre ellos:

1. Reunir a los musulmanes de todos los países del mundo, y lograr afecto, amor y conocerse.
2. La muestra de unidad entre los musulmanes, (enfaticando que en verdad) son una sola nación; se reúnen todos en un lugar en el mismo momento, vestidos todos de la misma manera, sin discriminación entre ricos y pobres, el árabe y el no árabe, el blanco y el negro.
3. Recordatorio del Juicio Final y la parada de los siervos entre las Manos de Allāh el Día de la Resurrección.

\*\*\*

## **Capítulo 15: Compendio de la creencia de la gente de sunnah y congregaciyn (musulmana)**

**Pregunta nº 119: ¿Quiénes son el grupo salvado del Fuego (firqatu'n-nāğiyah) de (entre) los grupos de musulmanes?**

El grupo salvado del Fuego son: la gente de sunnah y congregaciyn (‘ahlu’s-sunnah wa’l-ğamā’h).

\*\*\*

**Pregunta nº 120: ¿Quiénes son la gente de sunnah y congregaciyn (‘ahlu’s-sunnah wa’l-ğamā’h)?**

La gente de sunnah y congregaciyn son: aquellos que cooperan para seguir (y mantenerse firme sobre) la sunnah del Profeta (şallAllāhu ‘alayhi wa sallam), y trabajan en implementarla tanto interna como externamente, en dichos, hechos y creencia.

Y (tambiñ) se dijo, la gente de sunnah (‘ahlu ’s-sunnah) son: gente del camino recto que se adhieren al verdadero ’Islām, con el cual vino Muḥammad (şallAllāhu ‘alayhi wa sallam), camino que siguieron los predecesores piadosos (as-salafu’s-şāliḥ) y es por ello que se llama «salafiyyah» (la vna de los predecesores rectos, durante los primeros acos del ’Islām).

\*\*\*

**Pregunta nº 121: ¿Cuál es la razyn por la cual se les llama la gente de sunnah y congregaciyn (‘ahlu’s-sunnah wa’l-ğamā’h)?**

El motivo por el cual se les llama gente de sunnah, es porque se adhieren a ella, y gente de congregaciyn, porque estñn unidos en base a eso.

\*\*\*

**Pregunta nº 122: ¿Cuál es el motivo por el que es llamado «salafiyyah»?**

El motivo por el que es llamado «salafiyyah» es porque se adhieren a la metodologna de los predecesores piadosos (as-salafu ’s-Şāliḥ) que son los şaḥābah, Allāh estñ complacido con ellos, y los que le siguieron con precisiyn (fe, metodologna, carócter, etc.).

\*\*\*

**Pregunta nº 123: ¿Cuál es la evidencia de que la gente de sunnah y congregaciyn (‘ahlu’s-sunnah wa’l-ğamā’h) son el grupo salvado?**

La evidencia de que la gente de sunnah y congregaciyn (‘ahlu’s-sunnah wa’l-ğamā’h) son el grupo salvado es: el dicho (del Mensajero de Allāh) (şallAllāhu ‘alayhi wa sallam): «Los judnos se dividieron en setenta y un sectas, los cristianos se dividieron en setenta y dos sectas, y esta naciyn (de musulmanes) se dividiró en setenta y tres sectas, todas estarñn en el fuego excepto una». Se dijo: «¿Quiénes son (los salvados) oh mensajero de Allāh?» Dijo: Los que estñn sobre



lo que yo estoy hoy, y mis compaceros (ṣaḥābah)(1)». Y en otra narraciyn (contesty): «la congregaciyn (al-ḡamā'h)(2)».

---

(1) Recopilado por at-Tirmidī 2641, 'Abū Dāwud 4596, 'Ibn Māḡah 3292, autenticado como ṣaḥīḥ por Al-Albānī en Ṣaḥīḥ 'ibn Māḡah 2/364.

\* Nota de editor: ejemplos de otros sabios que han dicho que este ḥadīṭ es autñntico y que se especializaron en la ciencia de ḥadīṭ incluyen: Al-Ḥākim, 'Imām 'Ibn Qayyim 'al-Ġawziyyah, 'Imām Aḍ-Ḍahabī, 'Imām As-Suyūṭī, 'Imām Aṣ-Ṣawkānī, Šaiḡ Bin Bāz, Šaiḡ Al-'Uṭaymīn, Šaiḡ Muqbil, entre muchos otros.

(2) Uno de los mōs grandes sabios de entre los ṣaḥābah, 'ibn Mas'ūd dijo: الجماعة  
ما وافق الحق وإن كنت وحدك «ḡamā'h es lo que se apega a la verdad, aunque estñs solo»  
(Ṣaḥīḥ por Šaiḡ Al-Albānī en al-Miškāh (1/61)).

\*\*\*

**Pregunta nº 124: ¿Cuól es la creencia de la gente de sunnah y congregaciyn ('ahlu's-sunnah wa'l-ḡamā'h) acerca de la afirmaciyn que (Allāh) estó por encima de Su creaciyn ('uluww, de Allāh) y el atributo de ascender (sobre Su trono, istiwā')?**

La creencia de la gente de sunnah y congregaciyn ('ahlu's-sunnah wa'l-ḡamā'h) respecto a la afirmaciyn del atributo (de Allāh) de estar por encima de Su creaciyn ('uluww) y el atributo de ascender (sobre Su trono, istiwā'), es la misma (creencia) sobre la cual hubo consenso entre los ṣaḥābah y el Mensajero (la paz sea con todos ellos), que Allāh, Glorificado y Exaltado, estó por encima de los cielos, por encima de todo lo que ha creado, el nivel de Su Trono corresponde a Su majestad y grandeza, y ũl no se asemeja a Su creaciyn en ninguno de sus atributos ni acciones, Glorificado y Exaltado.

\*\*\*

**Pregunta nº 125: ¿Cuól es la evidencia en el Qur'ān donde se afirma el atributo que ũl estó por encima de Su creaciyn ('uluww)?**

La evidencia en el Qur'ān que afirma el atributo de estar por encima de Su creaciyn, es el dicho de Allāh, ũl Mōs Alto (cuyo significado es): «¿Se sienten seguros que Aquel, que estó sobre el cielo, no haró que la tierra se hunda con ustedes y luego (lo haró) moverse de un lado a otro?...» (Qur'ān, Sūrah al-Mulk 67:16). Y dijo Allāh el Mōs Alto (lo que significa): «Glorificado el nombre de tu Secor el Mōs Alto» (Qur'ān, Sūrah Al-'Alā 87:1). Y (lo mismo) en otros versos.

\*\*\*

**Pregunta nº 126: ¿Cuól es la evidencia en la sunnah donde se afirma el atributo que (Allāh) estó por encima de Su creaciyn ('uluww)?**

La evidencia en la sunnah que afirma el atributo de 'uluww, es el ḥadīṭ de la esclava, cuando el Profeta (ṣallAllāhu 'alayhi wa sallam) le pregunty: «¿Dynde estó Allāh?». Y ella respondi: «Por encima de los cielos». Luego le pregunto: «¿Quiñn

soy yo?». Y dijo: «Ты eres el Mensajero de Allāh». El (Profeta) respondi: «Libñrala porque en verdad es una creyente» (Şaḥīḥ Muslim 537).

\*\*\*

### **Pregunta nº 127: ¿Cuál es la evidencia que afirma al-istiwā' (ascenso) como un atributo de Allāh?**

La evidencia que confirma al-istawā' como un atributo (de Allāh) es el dicho de Allāh el Exaltado (cuyo significado es): «El mós misericordioso ascendiy (al-istawā') encima de Su trono» (Qur'ān, Sūrah Ṭa-ha 20:5). Añ mismo, la siguiente frase se encuentra en seis lugares diferentes en el Qur'ān: «Despuñs Ĩl ascendiy (al-istawā') encima de Su trono» (Qur'ān, Sūrah Al-'A'rāf 7:54, Sūrah Yūnus 10:3, Sūrah Ar-Ra'd 13:2, Sūrah Al-Furqān 25:59, Sūrah Sağdah 32:4, Sūrah Al-Ḥadīd 57:4).

\*\*\*

### **Pregunta nº 128: ¿Que significa al-istiwā'?**

El significado de al-istiwā' es altura, ascender, se refiere al acto de Allāh de subir a Su trono, elevándose por encima de este. Añ pues el significado de al-istiwā' es conocido en la lengua árabe. En cuanto a la descripciñ de cymo (ascendiy por encima de Su trono), esto es desconocido. Como dijo 'Imām Mālik (raḥimahu'llāh) «El significado de al-istiwā' es conocido, cymo ascendiy Allāh sobre su trono es desconocido, creer en que ascendiy es obligatorio y preguntar sobre ello es una innovaciñ(3)». Esta respuesta es un principio fundamental que se aplica a todas los atributos (de Allāh). Sus significados son conocidos, mientras que el «cymo» es desconocido (y preguntar cymo es una innovaciñ).

---

(3) Esto es porque cuando el Mensajero de Allāh (şallAllāhu 'alayhi wa sallam) ensecaba la creencia a sus şaḥābah, ellos no preguntaban el cymo de las cosas que sabhan no podhan comprender, no se pueden comprender porque que Allāh no tiene semejanza con nada de lo que conocemos. Añ pues, para seguirles en creencia y metodologñ debemos creer en lo que ellos creyeron sin preguntar cymo.

\*\*\*

### **Pregunta nº 129: ¿Cuál es la creencia de la gente de sunnah y congregaciñ (ahlus-sunnah wa'l-ğamā'h) respecto al Generoso Qur'ān?**

La creencia de la gente de sunnah y congregaciñ respecto al Qur'ān es que es la palabra de Allāh, cada letra, añ como sus significados, se hizo descender como revelaciñ y no es una cosa creada; se originy de Allāh y retornara a Allāh. Allāh hably esas palabras, en realidad, y se lo transmitiy a (el arcóngel Ğibrīl) quiñn lo descendiy para revelarlo al corazyn del Mensajero de Allāh (şallAllāhu 'alayhi wa sallam).

\*\*\*

**Pregunta nº 130: ¿Cuál es la evidencia que el Generoso Qur'an es la palabra de Allāh, el Exaltado?**

La evidencia es Su dicho (cuyo significado es): «Y si uno de los politeístas busca estar en tu compañía con seguridad, dájalo acercarse de tal manera que pueda escuchar la palabra de Allāh» (Qur'an, Sūrah At-Tawbah 9:6). En este verso la palabra de Allāh se refiere al Qur'an.

---

• Nota de editor: ver por ejemplo el Tafsīr del 'Imān 'ibn Kaṭīr, entre otros.

\*\*\*

**Pregunta nº 131: ¿Cuál es la evidencia de que Allāh hizo descender el Generoso Qur'an y no es una cosa creada?**

La evidencia de que lo hizo descender (Allāh) es el dicho del Mós Alto (cuyo significado es): «Bendito Aquel que envió el criterio (al-furqān)(4) sobre Su siervo (Muḥammad) para que sea un advertidor para los mundos (hombres y ġinn)» (Qur'an, Sūrah Al-Furqān 25:1).

Y la evidencia de que no es creado es el dicho del Mós alto (cuyo significado es): «¿Acaso no es suya la creaci3n, as3 como (es suyo tambi3n) el mandato?» (Qur'an, Sūrah Al-'A'rāf 7:54).

En este verso Allāh se refiere a Su mandato de una manera que deja claro que no es parte de Su creaci3n; el Qur'an es una manifestaci3n de Su mandato, tal como 3l, el Mós Alto, ha dicho (lo que significa): «Y as3, te hemos enviado una inspiraci3n (revelaci3n) que proviene de Nuestro mandato» (Qur'an, Sūrah aš-Šūrā 42:52).

Adem3s, la palabra de Allāh es un atributo de entre Sus atributos, y los atributos del Mós Alto no son creados.

---

(4) Al-furqān significa literalmente «criterio», y es uno de los nombres del Qur'an.

\*\*\*

**Pregunta nº 132: ¿Cuál es la creencia de la gente de sunnah y congregaci3n (ahlus-sunnah wa'l-ġamā'h) sobre ver a Allāh el Mós Alto?**

La creencia de la gente de sunnah y congregaci3n sobre ver a Allāh el Mós Alto es que los creyentes ver3n a su Secor con sus ojos en el d3a de estar de pie (D3a del Juicio), y en el Para3so.

\*\*\*

**Pregunta nº 133: ¿Cuál es la evidencia que los creyentes ver3n a su Secor en la Otra Vida?**

La evidencia de que los creyentes ver3n a su Secor en la Otra Vida es el dicho del Mós Alto (cuyo significado es): «(Algunos) rostros estar3n radiantes en ese D3a, mirando a su Secor» (Qur'an, Sūrah Al-Qiyāmah 75: 22-23). Y el dicho del

Mōs Alto (cuyo significado es): «Para quienes obren bien seró lo mejor (al-ḥusnā) y mōs (ziyādah)» (Qurʾān, Sūrah Yūnus 10:26). Ha sido mencionado en un ḥadīṭ ṣaḥīḥ que “al-ḥusnā” es el Paraíso y “ziyādah” es ver el rostro de Allāh el Generoso(5).

---

(5) Ṣaḥīḥ Muslim 181.

\*\*\*

**Pregunta nº 134: ¿Cuál es la creencia de la gente de sunnah y congregaciyn (ʿahlu’s-sunnah wa’l-ḡamā’h) respecto a la fe?**

La gente de sunnah y congregaciyn creen con convicciyn que la fe consiste de lo que se dice con la lengua, lo que se cree en el corazyn y los actos de las extremidades(6), incrementa con la obediencia (a Allāh) y decrece con la desobediencia (a Ūl).

---

(6) Se refiere a todos los actos fñsicos.

\*\*\*

**Pregunta nº 135: ¿Cuál es la evidencia que los dichos y las acciones son partes de la fe?**

La evidencia que los dichos y los actos son aspectos de la fe, es el dicho (del Mensajero de Allāh) (ṣallAllāhu ‘alayhi wa sallam): «La fe (ʿīmān) se compone de mōs de setenta categorías, la principal de todas es profesar que nadie merece ser adorado excepto Allāh, y la menor es quitar del camino las cosas que dacan. Y el pudor (ḥayā’) es parte de la fe)(7)». Aquñ especificy que tanto dichos como acciones son aspectos de la fe.

---

(7) Ṣaḥīḥ al-Buḥārī 9, Ṣaḥīḥ Muslim 35 y la narraciyn es suya.

\*\*\*

**Pregunta nº 136: ¿Cuál es la evidencia que la fe incrementa y disminuye?**

La evidencia que la fe incrementa y disminuye es el dicho de Allāh el Exaltado (cuyo significado es): «Y a los creyentes les incrementa su fe (ʿīmān)» (Qurʾān, Sūrah Al-Muddaṭṭir 74:31) Y la evidencia de que la fe incrementa, comprueba también que la fe puede decrecer.

---

• Nota de editor: ver también Qurʾān 8:2, cuyo significado es «...y cuando Sus versos se les recita, les incrementa la fe...».

\*\*\*

**Pregunta nº 137: ¿Cuál es la creencia de la gente de sunnah y congregaciyn (ʿahlu’s-sunnah wa’l-ḡamā’h) respecto a adherirse al grupo (ḡamā’h), mencionando la evidencia?**

La gente de sunnah y congregaciyn creen en la obligatoriedad de adherirse a la congregaciyn (ğamā'h) de musulmanes, y a su lıder, y no separarse, y la evidencia es el dicho del Mós Alto (cuyo significado es): «Afırrense (firmemente) todos juntos a la cuerda de Allāh y no se separen» (Qur'an, Sūrah Āli 'Imrān 3:103).

\*\*\*

**Pregunta nº 138: İCuól es la creencia de la gente de sunnah y congregaciyn ('ahlu's-sunnah wa'l-ğamā'h) respecto a obedecer a los gobernantes mencionando la evidencia?**

La gente de sunnah y congregaciyn creen en la obligatoriedad de obedecer a los gobernantes musulmanes en lo que es conocido como bueno, incluso si son pecadores, y la evidencia es su dicho (şallAllāhu 'alayhi wa sallam): «Sobre un musulmón estó el escuchar y obedecer, ya sea que le guste o le disguste, excepto que se le ordene desobedecer a Allāh. Si se le ordena desobedecer a Allāh, entonces no debe obedecer, ni cumplir con la orden» (Şaḥīḥ al-Buḥārī 7144, Muslim 1839).

\*\*\*

**Pregunta nº 139: İCuól es la creencia de la gente de sunnah y congregaciyn ('ahlu's-sunnah wa'l-ğamā'h) respecto a cometer pecados mayores, y cuól es la evidencia?**

Para la gente de sunnah y congregaciyn ('ahlu's-sunnah wa'l-ğamā'h), el juicio sobre cometer pecados mayores, es que (el que cae en pecados mayores) no es incrđdulo y no permanecerá eternamente en el fuego, Allāh ordenará un castigo con lo que merece, y si quiere lo perdonará, y (la evidencia es) el dicho del Mós Alto (cuyo significado es): «Ciertamente Allāh no perdona que se le asocie algo, pero perdona lo demás a quien İl quiere...» (Qur'an, Sūrah An-Nisā' 4:48).

\*\*\*

**Pregunta nº 140: İCuól es el juicio sobre declarar a un musulmón incrđdulo?, İy cuól es la evidencia?**

Declarar a un musulmón como incrđdulo estó prohibido (ḥarām), y la evidencia es el dicho del Mensajero de Allāh (şallAllāhu 'alayhi wa sallam): «...y quien declare a un musulmón como incrđdulo, es como si lo hubiera matado» (Şaḥīḥ al-Buḥārī 6105).

\*\*\*

**Pregunta nº 141: İCuól es la creencia de la gente de sunnah y congregaciyn ('ahlu's-sunnah wa'l-ğamā'h) respecto a los compaceros (şaḥābah)?**

La creencia de la gente de sunnah y congregaciyn ('ahlu's-sunnah wa'l-ğamā'h) respecto a los compaceros (şaḥābah) es: sus corazones estón libres de sentir rencor, odio, o enemistad hacia los compaceros del Mensajero de Allāh, şallAllāhu 'alayhi wa sallam, sus lenguas estón libres de difamaciyn e insulto

(hacia ellos), (m6s bien) los aman y rezan (pidiendo) que Allāh est6 complacido con ellos, los siguen de la mejor manera, y los mencionan con la s6plica (proveniente) de Allāh el M6s Alto (cuyo significado es): «Secor nuestro, perdynanos y perdona a nuestros hermanos que nos precedieron en fe» (Qurʿān, Sūrah Al-Ḥaṣr 59:10).

\*\*\*

**Pregunta n6 142: iCu6l es la creencia de la gente de sunnah y congregaciyn (ʿahluʿs-sunnah waʿl-ḡamāʿh) respecto a la familia (ʿahluʿl-bayt) del Mensajero de Allāh (ṣallAllāhu ʿalayhi wa sallam)?**

La creencia de la gente de sunnah y congregaciyn (ʿahluʿs-sunnah waʿl-ḡamāʿh) respecto a la familia del Mensajero de Allāh (ṣallAllāhu ʿalayhi wa sallam), es que se les ama por dos motivos: por la creencia (en Allāh, es decir por ser creyentes), y por el parentesco con el Mensajero de Allāh (ṣallAllāhu ʿalayhi wa sallam), sin embargo, no se exagera en reverencia hacia ellos, ador6ndolos junto con Allāh, o creyendo que fueron infalibles.

\*\*\*

**Pregunta n6 143: iCu6l es la creencia de la gente de sunnah y congregaciyn (ʿahluʿs-sunnah waʿl-ḡamāʿh) respecto a la asociarse y desasociarse (al-walāʿ waʿl-barāʿ)?**

La creencia de la gente de sunnah y congregaciyn (ʿahluʿs-sunnah waʿl-ḡamāʿh) respecto a asociarse (lealtad; en 6rabe al-walāʿ) y desasociarse (rechazar, desaprobar; en 6rabe al-barāʿ) es que son (asuntos) necesarios para la fe (ʿimān), (asuntos) requeridos al testificar que no hay dios con derecho a ser adorado excepto Allāh (lā ʿilāha ʿil-lā Al-lāh).

Y el significado de «lealtad (al-walāʿ)» es: amar a Allāh el M6s Alto y a Su Mensajero (ṣallAllāhu ʿalayhi wa sallam) y a los musulmanes (en la medida que obedecen a Allāh).

Y el significado de «rechazar (al-barāʿ)» es: declararse inocente de la incredulidad y de los incr6dulos, ausencia de lealtad (hacia ellos), y alejarse de imitar (completamente) sus caracter6sticas, pero no es necesario desasociarse de los incr6dulos agravi6ndolos, ser abusivos con ellos y prohibiendo tratar con ellos, m6s bien el ʿIslām legisla que se trate con justicia y benevolencia a no-creyentes pac6ficos (mientras se permanece completamente leal al ʿIslām).

\*\*\*

**Pregunta n6 144: iCu6l es la creencia de la gente de sunnah y congregaciyn (ʿahluʿs-sunnah waʿl-ḡamāʿh) respecto a Jes6s (ʿĪsā), que la paz sea con 6l?**

La creencia de la gente de sunnah y congregaciyn respecto a Jes6s (la paz sea con 6l), es que Jes6s fue el siervo de Allāh y Su mensajero. Es un siervo a quien no se debe adorar, y un mensajero que no debe ser rechazado. Fue un humano de la descendencia de Ādam, creado de una madre sin padre.

\*\*\*

**Pregunta nº 145: ¿Cuál es la posición de la gente de sunnah y congregación ('ahlu's-sunnah wa'l-ğamā'h) respecto a otras religiones como las religiones de los judíos y cristianos? ¿Cuál es la evidencia que soporta esta posición?**

La gente de sunnah y congregación cree que la religión de 'Islām abrogó las religiones anteriores y que Allāh no acepta ninguna otra religión aparte de 'Islām desde que envié a Muḥammad (la paz y bendiciones sean con él).

\*\*\*

**Pregunta nº 146: ¿Cuál es la evidencia en el Generoso Qur'ān que comprueba que el 'Islām es la religión verdadera mientras que las demás religiones son falsas?**

La evidencia en el Generoso Qur'ān que las otras religiones son falsas es el dicho de Allāh el Exaltado (cuyo significado es): «Y quien quiera que busque (o desee) una religión que no sea 'Islām, jamás le será aceptado, y en la vida que sigue será de los perdedores» (Qur'ān, Sūrah Āli 'Imrān 3:85).

\*\*\*

**Pregunta nº 147: ¿Cuál es la evidencia de entre los dichos (la sunnah) del Profeta (ṣallAllāhu 'alayhi wa sallam), que prueban la obligatoriedad de creer en el mensajero Muḥammad y en lo que trajo (de revelación)?**

La evidencia de entre los dichos del Profeta (ṣallAllāhu 'alayhi wa sallam) que prueba la obligatoriedad de creer en el mensajero Muḥammad y en la religión que trajo, es su dicho: «Por Aquel en cuyas manos está el alma de Muḥammad, no hay nadie de entre la comunidad de judíos o cristianos, que sepa de mí y muera sin haber creído en aquello con lo que fui enviado, excepto que estaré entre la gente del Infierno» (Ṣaḥīḥ Muslim 153).

\*\*\*

**Pregunta nº 148: ¿Cuál es la posición de la gente de sunnah y congregación ('ahlu's-sunnah wa'l-ğamā'h) acerca de los textos del Libro (el Qur'ān) y la sunnah? ¿Y cuál es la evidencia?**

La posición de la gente de sunnah y congregación ('ahlu's-sunnah wa'l-ğamā'h) acerca de los textos del Libro (el Qur'ān) y la sunnah, es aceptar los textos del Libro y la sunnah auténtica, estar complacidos con ello, y no oponerse a ellos en opinión ni (a través del) intelecto (razonamiento). La evidencia es el dicho de Allāh el Más Alto (cuyo significado es): «Pero no, por tu Señor, no creerán (en verdad) hasta que te acepten como juez en (todas) las disputas entre ellos, y luego no encuentren en sí mismos algo que les impida aceptar lo que decidas, y más bien se sometan de todo corazón» (Qur'ān, Sūrah An-Nisā' 4:65).

\*\*\*

**Pregunta nº 149: ¿Cuál es la posición de la gente de sunnah y congregación ('ahlu's-sunnah wa'l-ğamā'h) acerca de la lucha en el camino de Allāh (ğihād)?**

La gente de sunnah y congregaciyn ('ahlu's-sunnah wa'l-ğamā'h) creen que la lucha (en el camino de Allāh, ğihād) es el pin6culo del 'Islām. Y el propysito por el cual fue legislado (mašrū'), es para hacer la palabra de Allāh la m6s alta (autoridad), pero debe cumplir ciertas condiciones (para ser v6lida), la m6s importante es el tener el poder y la capacidad (para poder hacerlo exitosamente y sin exceder los l6mites de Allāh), y estar bajo la bandera (estandarte, es decir el liderazgo) de un gobernante de los musulmanes.

\* \* \*

**Pregunta n° 150: ¿Cu6l es la posiciyn de la gente de sunnah y congregaciyn ('ahlu's-sunnah wa'l-ğamā'h) sobre los actos de grupos terroristas que ellos llaman ğihād (supuesta lucha en el camino de Allāh)?**

'Ahlu's-sunnah wa'l-ğamā'h se opone a las acciones de los terroristas, (acciones) que ellos llaman «ğihād», estos (actos) pertenecen a la metodologħa de los ħawāriğ(8), porque sus acciones son pura maldad y son eficaces en distorsionar la imagen del 'Islām, espantando a la gente que de otra manera tendrħa seguridad, matando a inocentes, (matando) aquellos cuya sangre es sagrada, causando gran daco y destruyendo las tierras de los musulmanes.

Y con Allāh est6 el ħxito.

---

(8) Ver ħawāriğ en el glosario <http://www.islam-puro.com/glosario/kh>

Y paz y bendiciones sean sobre nuestro profeta Muħammad.